



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 2 Č E R V E N

www.CeskaSkalice.cz



Z D A R M A



DEN ZEMĚ: Ovčácké slavnosti v Ratibořicích

Text a foto Jan Holý



V sobotu 28. dubna zaplnily Babiččino údolí davy turistů a návštěvníků IV. Ratibořických ovčáckých slavností. Ty se uskutečnily v sousedství Rudrova mlýna a kuchyňské zahrady.

V několika desítkách stánků si zájemci mohli zakoupit například ovčí a kozí sýry, jehněčí klobásy, uzené speciality ze zvěřiny nebo čerstvý med. Kováři a řemeslníci předvedli své umění a výrobky.

Nejen pochutinami je živ člověk, proto byly připraveny také stánky s ručně vyráběnými šperky a oděvními součástmi. Nechyběla ani osvětlová stanoviště, kde si každý mohl prohlédnout například budky pro jednotlivé ptáky, ale i útočiště pro různorodý hmyz. Věděli jste třeba, že ochránci přírody vyrábí také speciální budky pro sršně?

Hlavní roli ovčáckých slavností ale sehrály ovce a kozy. Zajímavé byly ukázky práce ovčáckého psa nebo strojního stříhání ovcí a ručního zpracování vlny.

V tvořivých dílnách si mohly hlavně děti zhotovit drobné předměty s přírodní tematikou. V těsném sousedství Žernovské lávky vyrostlo nefalšované indiánské týpí, v němž předvedli českoskalicí Junáci ukázky skautského a indiánského života v přírodě a vědomostní hry.

Více fotografií z této akce najdete na www.CeskaSkalice.cz

KVĚTNOVÉ UDÁLOSTI slovem i obrazem

Text a foto Jan Holý, Luboš Stříhavka a Magda Sommernitzová

Dne 2. května jsme přivítali na radnici vzácnou návštěvu ze Slovenska. Přijel výtvarník, sochař a malíř Jože Žlaus s manželkou, který je velkým milovníkem a znalcem díla B. Němcové. Doprovodila jej předsedkyně Společnosti Boženy Němcové Libuše Matějková. Delegaci přijal místostarosta Josef Daňsa. Zve-me vás na výstavu Žlausových pastelů v Městském muzeu v Jaroměři s názvem "Božena Němcová – obrázky z krajiny dětství a mládí". Potrvá do 17. června.

V pondělí 7. května se uskutečnil pietní akt na místním hřbitově, který připomněl 67. výročí ukončení II. světové války. Zástupci úřadu, školy a spolků položili kytice u hrobu padlých a uctili tak jejich památku.

V neděli 13. května jste měli možnost rozloučit se se „zmrzlejma ve mlejně“ v Ratibořicích. Pánové Pankrác, Servác, Bonifác pro návštěvníky i pořadatele připravili opravdu studené počasí, přesto, se podařilo vytvořit příjemnou atmosféru a rozloučení bylo se vším všudy. Dospělí si symbolicky připili pohárkem svařeného vína, ochutnali mlynářovo kyselo nebo tradiční Proškovu klobásu a děti zase nedolaly buchtám, koláčům a trdelníkům. K tomu si lidé mohli zanotovat, odváznější i zatancovat s kapelou Klapeto.

Více fotografií najdete na www.CeskaSkalice.cz



AKTUÁLNĚ: Cyklobusy Kladským pomezím

Cyklobusy Kladským pomezím zahájily svůj provoz o víkendech a svátcích od 12. května do 23. září 2012. Poznejte krásy Kladského pomezí ze sedla vašeho jízdního kola nebo během pěšího výletu. Nechte auto doma a využijte přepravy cyklobusů, které vás dovezou do Adršpašských skal, Jestřebích hor a Stolových hor v Polsku. Přijměte pozvání do sousedních regionů a cyklobus vás zaveze do Krkonoš a Orlických hor. Možností výletů se nabízí nepřeberné množství. Více informací na www.kladskepomezi.cz. Informace o cyklobusech do Orlických hor a Krkonoš najdete na www.orlickehory.eu a www.krkonose.eu

Jedete do zahraničí a nemáte cestovní pas?

Požádejte o vydání nového cestovního pasu a nenechávejte podání žádosti až do doby před letní turistickou sezónou. Vyhněte se tak zbytečným frontám na úřadech a ušetříte čas.

Máte-li platný cestovní pas, zkontrolujte si, dokdy platí. Hodláte-li cestovat mimo Evropskou unii, zjistíte si u zastupitelského úřadu daného státu, jakou minimální dobu platnosti cestovního pasu vyžaduje.

Upozorňujeme, že dnem 26. června 2012 skončí možnost cestování dětí zapsaných v cestovních dokladech rodičů. Po tomto datu musí mít každý ob-

čan ČR k vycestování do zahraničí vlastní cestovní doklad.

Z tohoto důvodu doporučujeme včas požádat o vydání cestovního dokladu dítěti. K vycestování do států Evropské unie lze kromě cestovního pasu použít rovněž občanský průkaz. Od 1. ledna 2012 lze požádat o vydání občanského průkazu také pro občany mladší 15 let.

Tisková zpráva Ministerstva vnitra ČR

STOMATOLOGICKÁ POHOTOVOST

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8 – 10 hodin

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
2. a 3.6.	MUDr. Karel Kalfus	Česká 50, Jaroměř	491 815 077
9. a 10.6.	MUDr. Marta Marková	Husova 931, Jaroměř	491 812 944
16. a 17.6.	MUDr. Ludmila Chrásková	Dr. E. Beneše 191, Jaroměř	491 812 160
23. a 24.6.	MUDr. Josef Štrégl	Husova 931, Jaroměř	491 812 935
30.6.	MUDr. Miluše Jiříštová	Z. Němečka 130, Jaroměř – Josefov	491 813 485
1.7.	MUDr. Miluše Jiříštová	Z. Němečka 130, Jaroměř – Josefov	491 813 485

Další rozpis služeb zubařské pohotovosti najdete na webových stránkách Krajského úřadu www.kr-kralovehradecky.cz v sekci Krajský úřad / Zdravotnictví / lékařská pohotovost. Nepřetržitou službu ve velmi naléhavých případech akutní a neodkladné péče poskytuje Stomatologická klinika Fakultní nemocnice v Hradci Králové, tel. 495 833 487. Lékařská služba první pomoci – zubní – Hradec Králové 495 755 223.

Zprávy z RADNICE

Informace z9. schůze rady města ze dne 25. dubna 2012

Rada města projednala a schvaluje návrh rozpočtových změn č. 2/2012 schváleného rozpočtu pro rok 2012. Návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje návrh přijetí akceptovaných žádostí o dotace a financování dotačních investičních akcí. Návrh předkládá k projednání v zastupitelstvu města (ZM).

Rada města projednala a schvaluje návrh nerozpočtovaných příjmů dle uzavřených smluv. Návrh RM předkládá k projednání v ZM.

Rada projednala a schvaluje návrh financování nových investičních akcí. Návrh předkládá k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje žádost o pronájem části pozemku, ostatní plocha o výměře 15 m² v obci a kat. území Česká Skalice pro žadatele Kamila Renze z České Skalice za cenu 500 Kč/rok.

Rada města projednala a schvaluje žádost o pronájem pozemků, vše orná půda v obci a kat. území Česká Skalice o celkové výměře 5767m² pro žadatele Martina Valcla ze Zblova.

Rada projednala žádost o odprodej části pozemků, ostatní plocha o celkové výměře cca 133 m² v obci a kat. území Velká Jesenice a žádost zamítá. O žádosti bude informováno ZM.

Rada projednala žádost o odprodej nebo pronájem zemědělských pozemků ve vlastnictví města pro výsadbu energetických dřevin a žádost zamítá. O žádosti bude informováno ZM.

Rada města projednala a schvaluje návrh směny pozemků. Měnit se bude orná půda o výměře 2758m² v obci a kat. území Česká Skalice ve vlastnictví Bedřich Reich a.s. Jedná se o poze-

mek za školkou v ul. Křenkova, o který má zájem město (v současné době má uzavřenou nájemní smlouvu). Pozemek bude vyměněn za část pozemku, ostatní plocha o výměře cca 1294 m² v obci Česká Skalice a v kat. území Malá Skalice ve vlastnictví města Česká Skalice. Jedná se o část pozemku za Bondovou vilou. Část pozemku bude rozdělena na tři stavební parcely, z nichž jedna bude předmětem výměny za pozemek za školkou a dva pozemky budou prodány pro výstavbu rodinných domků. RM předkládá návrh k projednání v ZM.

Rada města projednala a na základě výsledků nabídkových řízení schvaluje:

- vybudování kanalizačních přípojek v ul. 9. května a část ulice Jiráskova – Ing. Luboš Hlaváček – STAVIS.
- rekonstrukce místní komunikace ve Zlíně – firma STRABAG a.s.
- rekonstrukce ulice Podskalní – ŠPELDA s.r.o.

Usnesení nabude platnosti po schválení vyvolaných investičních akcí v ZM.

Rada města projednala a schvaluje návrh na odprodej nepotřebného hasičského vozidla ŠKODA RT HP CAS 25 Zděňku Zahrádkovi z Velké Dobré za cenu 70 000 Kč. Vozidlo bude zařazeno do sbírky historických vozidel.

Rada města projednala a schvaluje změny a úpravy dopravního značení v místní části Zlín, v Jiráskově ulici a na Husově náměstí v souladu se stanoviskem DI Náchod.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu v domě čp. 97 v ulici Nyklíčкова pro Vlastu Rácovou na dobu určitou od 1.5.2012 do 30.4.2013 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jedná se o pokračování nájemního vztahu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu v domě čp. 33 v ulici Legionářská pro Olgu Rejdákovou na dobu neurčitou od 1.6.2012 za nájemné stanovené zásadou č. 3/2011. Jedná se o nový nájemní vztah.

Informace z 10. schůze rady města ze dne 9. května 2012

Rada projednala a schvaluje uzavření dodatku č.1 ke smlouvě o nájmu nemovitosti mezi městem Česká Skalice a Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových. Jde o pozemky pro stavbu Sportovně relaxačního areálu Rozkoš.

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozový den pro všechny typy svozu: **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 5.6., 12.6., 19.6., 26.6.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 5.6., 19.6.

poloviční – **žlutá nálepka** – 12.6., 26.6.

měsíční – **modrá nálepka** – 19.6.

Kontaktní osoby: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065

SVOZ NEBEZPEČNÉHO ODPADU – sobota 30. června 2012

Nebezpečný odpad: prošlé lékovky, oleje a tuky, barvy, lepidla, rozpouštědla, kyseliny, odmašťovací přípravky, pesticidy atd.

Sbírat se nebudou lednice, pračky, televize, PC apod. můžete je odevzdat ve Sběrném dvoře Česká Skalice v Zelené ulici v rámci zpětného odběru použitých výrobků.

Zlích (bytovky SBD)	9.00 - 9.15	Nyklíčková	12.00 - 12.15
Jiráskova	9.15 - 9.30	Pod lesem	12.15 - 12.45
Švermova	9.30 - 9.45	Hurdálkovo náměstí	12.45 - 13.15
Podhradní	9.45 - 10.15	Steidlerova	13.15 - 13.45
Sportovní (u hřiště)	10.15 - 10.30	Družstevní	13.45 - 14.15
Spyta	10.30 - 10.45	Palackého	14.15 - 14.45
Křenkova	10.45 - 11.00	Zájezd (náves)	14.45 - 15.00
Bezručova	11.00 - 11.15	Sběrný dvůr – Zelená ulice	15.00 - 15.30
E. Beneše (parkoviště)	11.15 - 11.30		

Deratizace kanalizace

Českoskalické vodárny, s.r.o. oznamují, že v květnu 2012 provedly deratizaci kanalizační sítě města Česká Skalice, kterou mají ve správě. Akce bude ukončena nejpozději do 8. června 2012.

Antonín Bednář, ředitel společnosti

Odjezdníky autobusů

Na webu www.ceskaskalice.cz v sekci úřad, dokumenty ke stažení jsme zveřejnili takzvané „odjezdníky“ autobusů z České Skalice ve formátu pdf. Jedná se o souhrnné a snadno přehledné jízdní řády autobusů, které odjíždí z Husova náměstí a od vlakového nádraží.

BIOPLYNOVÁ STANICE (elektrárna) Zlích

Na jednání zastupitelstva města dne 26. března 2012 byla otevřena problematika přípravy výstavby Bioplynové stanice Zlích. Diskuse se zúčastnilo také několik občanů této místní části. V průběhu diskuse se ukázalo, že pochybil stavební úřad i vedení města, když ve stavebním řízení postupovali v dohodě s investorem stavby vydáním stavebního rozhodnutí formou tzv. "veřejnoprávní smlouvy", která zjednodušuje a zrychluje proces povolení stavby pro investora. Tuto veřejnoprávní smlouvu nakonec zrušil odvolací orgán, když v ní shledal takové zásadní chyby, že ji prohlásil "za nicotný právní akt".

Po vystoupení vedoucí stavebního úřadu, městského právníka a starosty města, přistoupilo zastupitelstvo města na můj návrh a schválilo usnesení, kterým si vyhradilo právo projednávat a rozhodovat o uzavření veřejnoprávních smluv ve stavebním řízení na území města.

V případě Bioplynové stanice Zlích to znamená, že buď bude dále postupováno klasickým stavebním řízením, nebo bude muset být návrh případné veřejnoprávní smlouvy předložen k projednání zastupitelstva.

✎ Petr Fejfar

KULTURNÍ SÁL Václava Havla

Na jednání zastupitelstva města jsem předložil návrh na vybudování multikulturálního sálu Václava Havla v České Skalici, jako protinávrh na stažený bod jednání: přejmenování části ulice Maloskalické na ulici Václava Havla. Návrh na přejmenování ulice schválila rada města a po protestech obyvatel ulice (finanční a časová náročnost změny jejich adresy, která by šla k jejich tíži) usnesení zrušila. Návrh na vybudování kulturního sálu Václava Havla zastupitelstvo vzalo na vědomí a doporučilo jeho zařazení do střednědobého plánu rozvoje města. Podstatné části návrhu předkládám k posouzení a případné diskusi veřejnosti.

Obecně

Město Česká Skalice trpí deficitem menšího kulturního zařízení pro cca 100 až 200 diváků. Ve městě není kino ani žádná menší kulturní scéna. Kulturní pořady se v malé míře provádějí v nevyhovujících objektech. Kapacitně největším víceúčelovým objektem je místní sokolovna s kapacitou cca 500 diváků, jejíž provozní náklady jsou pro „malou kulturu“ vysoké.

Záměr

1. Využití pozemku v centru města s cílem celkového oživení náměstí.
2. Multifunkční kulturní sál s kapacitou do 200 diváků, s možností jeho dalšího využití pro vhodné aktivity

a presentace. V neposlední řadě i jako místo zasedání zastupitelstva města.

3. Jeviště umožňující různé kulturní aktivity: malá divadelní scéna, loutkové divadlo, koncerty, zkušebna pro místní soubory, kino s využitím nových technologií – například online přenosy koncertů, divadelních představení, případně i významných sportovních a společenských událostí.

4. Stavba by měla řešit i doprovodné funkce (kavárna nebo malá restaurace poskytující služby i mimo kulturní a společenské akce). V případě možného technického řešení (přirozeně svažitý pozemek) lze uvažovat i o možnosti zvýšení kapacity parkovacích míst v centru.

Stavební pozemky

Pozemky jsou situovány v jihovýchodní části náměstí ve svahu (proluka u výjezdu z náměstí do Zelené ulice). Dle územního plánu se jedná o zastavitelné pozemky ve vlastnictví České pošty a.s. Podle kupní smlouvy, vzhledem k nedodržení podmínek, mají pozemky zpětně přejít na město Č. Skalice.

Příležitosti a souvislosti

Česká Skalice je známá jako město Boženy Němcové. Je významným kulturním a turistickým regionálním centrem s dobrou dopravní dostupností. Vedle díla Boženy Němcové je nově spjata i s dílem Václava Havla, který ve Vile Čerých natočil převážnou část svého filmu „Odcházení“.

Petr Fejfar



Unikátní historický snímek z roku 1945 zachytil na místě uvažovaného pro stavbu „kulturního domu“ původní Novákovo pekařství, které stávalo v dnešní proluce naproti základní škole na Husově náměstí.

Foto archiv redakce

Vyjádření starosty města Tomáše Hubky

Dovolte mi, abych reagoval na některé pasáže článků Petra Fejfar, které považuji mírně řečeno nekorektní a v některých formulacích za zbytečně útočné.

V případě Bioplynové stanice ve Zlíči odmítám jakékoli pochybení stavebního úřadu i vedení města. Veřejnoprávní smlouva nebyla nikdy odvolacím orgánem zrušena.

Článek na téma Kulturní sál Václava Havla uvádí neúplné informace. Návrh na přejmenování části ulice Maloskalická nebyl součástí programu jednání zastupitelstva města. Proto pan Fejfar nemohl podat protinávrh, ale pouze návrh zastupitele. Rada města usnesení

na přejmenování části Maloskalické ulice zrušila. Nejenže uznala komplikace, které by přejmenování ulice přineslo, zároveň se ještě předtím naskytla možnost uctít památku Václava Havla v areálu Vily Čerých.

Tímto si dovoluji ukončit „polemiku“ na toto téma na stránkách městského zpravodaje. Nemíním se jí více zabývat, protože tento způsob komunikace považuji za nedůstojný.

Tomáš Hubka, starosta města

Sběr věcí pro diakonii

Další sběr věcí pro humanitární účely proběhne ve středu 27. června 2012 ve dvoře pod novou radnicí v době od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Turisté nově na internetu

Klub českých turistů Česká Skalice má vlastní webové stránky. Najdete tam kompletní program a aktuální informace o akcích, které turisté pořádají. Adresa je: www.c-skalice.webnode.cz

Městská POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Tento měsíc městská policie řešila řadu krádeží v obchodech, a proto upozorňuje občany, ať si při nákupech neodkládají tašky s cennostmi, peněženkami, mobilními telefony volně do nákupních košíků. Pachatelé čekají na jakoukoliv příležitost ke krádeži, kterou ihned využijí.

Dne 13.4.2012 v podvečer byla hlídka MP oznámena rvačka v ul. Podhradní. Hlídka na místě zjistila, že šlo o vzájemnou potyčku podnapilých kamarádů. Případ řešila domluvou.

V noci 15.4.2012 strážníci řešili v Zájezdě podnapilé muže, kteří převraceli přenosné dopravní značky. Policisté potom zjednali nápravu.

Dne 16.4.2012 hlídka městské policie při kontrole vlakového nádraží přistihla skupinku mladých lidí, jak na nakládací rampě znečišťují veřejné prostranství. Na žádost hlídky po sobě odpadky uklidili. Přestupek byl řešen domluvou.

Dne 18.4.2012 městská policie spolupracovala s Policií ČR v ul. Legionářská, kde došlo k pokusu o vraždu.

Dne 19.4.2012 ve večerních hodinách městská policie řešila vzájemné verbální napadání občanů v ul. Bezručova. Případ řešila domluvou.

Dne 20.4.2012 strážníci na obvodu města našli sraženého psa, kterého si následně odvezla asanační služba.

Dne 22.4.2012 v ul. Pospíšilova neznámý řidič motorového vozidla srazil dopravní značku autobusové zastávky a z místa nehody ujel. O den později strážníci odhalili pachatele, kdy při silniční kontrole zastavili vozidlo, které mělo poškozený nárazník a kapotu. Řidič byl navíc pod vlivem alkoholu a k dopravní nehodě se doznal.

Odpoledne 25.4.2012 se okolo radnice pohyboval neznámý muž, který se choval zmateně a vyhrožoval sebevraždou. Hlídka ho odvedla na služebnu, kde mu následnou orientační decho-

vou zkouškou naměřila přes 3 promile alkoholu v dechu. Pak ho převezla na záchytku v Hradci Králové.

V průběhu dubna a května odchytila



MP několik toulavých psů. Jeden z nich je na snímku z archivu MP výše.

Městská policie tento měsíc oznamovala Správě a údržbě silnic Královéhradeckého kraje a Technickým službám města různé nedostatky, jako jsou výmoly na silnicích, poškozené dopravní značky, zničené zábradlí u mostu, odlétávající štěrky z komunikací, který ohrožoval bezpečnost občanů apod. Ve většině případů došlo k nápravě.

Tento měsíc byly u veřejných WC nalezeny použité injekční jehly a jiný nebezpečný odpad, který strážníci bezpečně zneškodnili.

Dne 28.4.2012 odpoledne strážníci asistovali a následně usměrňovali dopravu u jezu v Ratibořicích, kde bezpečnostní složky zachraňovaly tonoucí vodáky, kteří převrhli člun. Pak je převezla RZS do náhodské nemocnice.

Pavel Včelíš, velitel MP

Zprávy ze školy

1. stupeň

Dne 20. dubna 2012 proběhl projektový den – Den Země. V 1. třídách si vyprávěli o ochraně životního prostředí a o správném třídění odpadu. Na toto téma vyplňovali žáci pracovní listy a zašli se podívat na sběrný dvůr. Soutěžilo se ve zpívání písniček o přírodě a při výtvarné výchově děti ve skupinkách malovaly přírodu.

Druhý ročník se zaměřil na život našich ptáků a ochraně jejich životního prostředí. Téma zakončila poznávací soutěž. Třetí třídy se v pondělí 23. dubna 2012 vydaly vlakem do Starkoče, kde na ně čekal lesní pedagog pan Polonček. Žáci vysázeli mladé stromky (buky a smrčky). Každý si své osázené stromky označil mašličkou a bude se tedy moci na ně chodit dívat, zda se ujal a jak roste.

V rámci této akce si žáci opekli špekáčky a prošli se krásnou přírodou ze Starkoče do České Skalice. Cestou poznávali dřeviny a byliny a všímali si rozmanitosti ekosystémů.

Pro žáky čtvrtých tříd připravilo program ke Dni Země SVC Bájo, Centrum rozvoje Česká Skalice a ornitologicko křesťanská společnost A Rocha. Páté třídy navštívily Hvězdárnu v Hradci Králové (4. 4. 2012).

Dne 20. dubna proběhla beseda o Tanzánii s Jiřím Rosou. Žáci získali informace o rozdílném způsobu života v Africe a v Evropě, o stavbě masajské školy a o humanitární a charitativní pomoci africkým dětem. Sami se zapojili do této charity. Místo vstupného přinesli školní pomůcky a potřeby pro masajské děti.

Pátáci zhlédli prezentace žáků 8. ročníku k tématu Den Země – Ekosystémy, Energetické zdroje.

V úterý 24. 4. 2012 se na místním fotbalovém hřišti konalo finále v Mc Donald's cupu škol žáků prvního stupně. Turnaje se zúčastnila naše dvě družstva – žáci 2. a 3. tříd a žáci 4. a 5. tříd. Všichni statečně bojovali. Čtvrtákům a pátákům se podařilo vybojovat 3. místo – velkou radost měli z poháru a bronzových medailí.

Ve stejný den se pětičlenné družstvo žáků 3. – 5. tříd zúčastnilo soutěže Otevírání Zemské brány aneb Co víme o přírodě. Soutěž pořádala Správa CHKO Orlické hory a Lesní správa Rychnov nad Kněžnou. Soutěžilo se ve vědomostních i dovednostních disciplínách, jakými byly například poznávání dřevin a bylin, hlasů zvířat a ptactva, znalosti o Orlických horách, orientace v mapě, střelba ze vzduchovky, průlez lanovou dráhou a zatloukání hřebíků. Naši žáci se umístili na krásném 3. místě z celkového počtu 24 soutěžících družstev celého kraje.

Dne 26. dubna proběhlo v Jiřínkovém sále vyhlášení literární soutěže Zlatá slova, kterou pořádá Společnost Boženy Němcové. V letošním, již desátém ročníku, se přihlásil rekordní počet „spisovatelů“. Ti nejlepší si převzali ceny v Jiřínkovém sále. Všichni, kteří se do soutěže zapojili, byli odměněni.

2. stupeň

20.4. se konal celoškolský projekt Den Země. Žáci 6. roč. odjeli do Červeného Kostelce, kde pod vedením Heleny Hamaňové z Centra rozvoje prošli naučnou stezku a plnili různé úkoly.

Sedmáci besedovali ve škole s panem Martinem Kopáčkem o budování školy v Africe. 8. ročník odjel do Prahy na unikátní výstavu Human Body. Naši nejstarší žáci navštívili hvězdárnu v Hradci Králové.

Dne 20.4. proběhl sběr papíru. Kon-
tejner byl přistaven už od 19.4. před
budovou prvního stupně a podařilo se
ho naplnit. Děkujeme.

Ve dnech 3.4. až 25.4. se uskutečnila
přijímací řízení na střední školy. Všich-
ni žáci jsou přijati.



Zlatá slova – letošní jubilejní 10. ro-
čník literární soutěže proběhl symbolicky v Roce B. Němcové – 26.4.2012. Slav-
nostní vyhodnocení v Jiřinkovém sále
moderovaly, stejně jako v loňském roce,
žákyně 9.A. Eliška Kraténová a Aneta
Machová. Na úvod zatančily žákyně
tanečního oboru ZUŠ v Novém Městě
nad Metují tanec z 19. století Českou
besedu (na snímcích Jana Holého).
Předávání cen a čtení vítězných prací
zpestřili žáci hudebního oboru poboč-
ky ZUŠ B. Smetany v České Skalici krát-
kými skladbami. Na závěr zazněla Jiřin-
ková polka v podání Elišky Kraténové.

24.4. vyhrál výběr chlapců ze ZŠ fotba-
lový turnaj Coca cola cup v Hronově.

Studenty 8. ročníku 26.4. opět navští-
vil Martin Horných, který několik let
pracoval v Domě světla a v České spo-
lečnosti AIDS pomoc, aby s nimi be-
sedoval na téma HIV –AIDS.

27.4. odjeli žáci 7. ročníku do zábav-
ného centra Babylon v Liberci, aby do-
datečně oslavili Den vody. Po úžasném
koupání navštívili i IQ park, který je sou-
částí areálu.

Dne 9.5. se členové zdravotnického
kroužku paní učitelky Havelkové účast-
nili okresní zdravotní soutěže. Sice se
na stupních vítězů neobjevili, ale ob-
stáli se ctí.

Aneta Machová a Zuzana Kavanová,
žákyně 9. tříd, se zúčastnily 10.5. pě-
vecké soutěže Jaroměřský slavík.

Dne 11.5. jako každoročně proběhlo
fotografování žáků naší školy. Nesměly
chybět zábavné a zároveň poslední fo-
tografie našich deváťáků.

V Náchodě se 11.5. konalo okrskové
kolo v minifotbalu. Naši starší žáci se
umístili na pěkném 2. místě.

Dne 17.5. zazpívaly oba školní sbory
na Jarním koncertu v Jiřinkovém sále.



Speciální třídy

V rámci Dne Země se jako každý rok
žáci speciálních tříd zúčastnili úklidu
ratibořického dětského hřiště a přileh-
lého okolí. Část dětí sbírala odpadky po
ratibořickém údolí a druhá část shra-
bávala listí (především kaštanů). Žáci
byli za svoji práci pochváleni p. Ležovi-
čovou, která každoročně tuto brigádu
organizuje.

Dále se děti zúčastnily i dalšího úkli-
du města v Malé Skalici.

Duben byl také ve znamení přijíma-
cích řízení žáků 9. ročníků. Speciální
třídy letos opouštějí dva žáci. Z jedno-
ho bude truhlář a z druhého zedník.

Při hodinách českého jazyka žáci 7. ročníku vytvářeli dílka v rámci Roku Boženy Němcové. Měli se také pokusit napsat pohádku. Dva žáci – Jakub Frinta a David Materna byli oceněni v soutěži Zlatá slova.

J. Frinta: Medvídkův příběh

Hodně dávno, to ještě medvědi nechodili po čtyřech, ale po dvou nohách, žila v horách medvědí rodinka. Táta medvěd, máma medvědice a medvídek Měda.

A s ním byly samé potíže. Nejvíce s tím, že byl pořád špinavý. Medvědice ho volala k obědu a on ušpiněný běžel k jídlu.

A už to tu bylo.

„Podívej se, jak jsi špinavý. Běž se umýt“, hudovala máma.

Měda byl líný a nechtěl jít tak daleko, až ke studánce. Stejně si tlapky umyl špatně. Maminka se zlobila, že ho pošle zpátky umýt. Měda pořád vymýšlel, jak to udělat, aby se nemusel před jídlem mýt. Tak se šel poradit s ostatními zvířaty v lese.

A oni, že všechna ostatní zvířátka chodí po čtyřech, takže žádné ruce nemají. Jen samé nohy, že na nohy se tak nekouká, jako na ruce.

Měda byl naštvaný, že na to nepřišel sám. Začal chodit po čtyřech. Nejdříve se maminka zlobila, že chodí po čtyřech, ale myslela si, že z toho vyroste. Dnes už nikdo neví, že před dávnými časy chodili medvědi po dvou a proto dnes už chodí po čtyřech.

Pobočka ZUŠ

Během dubna proběhla jednotlivá inter-ní vystoupení žáků a všem se povedla.

Velkým úspěchem je vítězství Terezy Macháčkové v celostátním kole soutěže ZUŠ dřevěných dechových nástrojů. Gratulujeme rovněž i paní učitelce Olze Prušinovské!

Dne 26. dubna žáci naší pobočky – E. Kratěnová, T. Macháčková, D. Dolénková a O. Ptáček doprovodili slavnostní vyhodnocení literární soutěže Zlatá slova v Jiřínkově sále. Děkujeme také tanečnímu oboru ZUŠ v Novém Městě nad Metují a paní učitelce J. Mrovcové, který provedl Českou besedu a postaral se tak o slavnostní zahájení této akce.

12.6. v 17 hodin v Jiřínkově sále zahrají, zatančí a zazpívají žáci naší pobočky na závěrečném koncertu. Přijďte se podívat a poslechnout si, jaké udělali za rok pokroky!

V červnu také čekají všechny žáky postupové zkoušky a odevzdání přihlášek na příští rok.

Rádi přivítáme nové žáky. Nabízíme hru na klavír, zobcovou flétnu, sólový zpěv. Také taneční obor pro 1. a 2. třídu, nově hru na kontrabas, klarinet a trubku! Zájemci, hlaste se během června na tel. 777 816 819

UPOZORNĚNÍ! Zápisy všech žáků proběhnou v prvním zářijovém týdnu v budově ZŠ Komenského 554, dostavte se, prosím, všichni – stávající i noví žáci!

učitelé a vychovatelky ZŠ a ZUŠ

ESK

**ELEKTRO
MODELY**

Montáže digitálních satelitů a antén

Přijímáme
platební karty



Připravujeme pro Vás **modelářské dílny**, které se budou konat na prodejně, vyučovat bude autorizovaný lektor firmy **NOCH**.

Každý měsíc na jiné téma. Pro všechny zájemce od 7 let.

Přihlášky a více informací pí. Karličková tel. 732 988 297

Oldřich Karliček, Riegrova 338, Česká Skalice

tel. 491 453 009 www.elektroesk.cz

MĚSTSKÁ KNIHOVNA v České Skalici

„Na svatého Jana otvírá se létu brána.“ Svatého Jana mají za patrona tanečníci, zpěváci, hudebníci, zedníci a kameníci. I když je letní slunovrat 21. června (nejdelší den), astronomické léto začíná právě v den svatého Jana, tedy 24. června.

Z dalších červnových pranostik:

„Jaké počasí na Medarda bývá, šest neděl trvání mívá.“

„Na svatého Antonína broušení kos započíná.“

„Svatý Vít dává trávě pít.“

„Na Petra a Pavlíčka kvete každá travíčka.“

K Roku Boženy Němcové:

V letech 1968 až 2011 proběhlo více jak 30 ročníků „Oživilých postav z Babičky Boženy Němcové“. K nám do knihovny přišli zavzpomínat protagonisté a s našimi dalšími hosty je spojoval silný citový vztah ke spisovatelce a Ratibořicím. Mimo jiné byly součástí programu citace z kroniky návštěvníků. Dovolujeme si Vám jednu nabídnout:

„Děkujeme za krásné zážitky. Prohlídka areálu Babiččina údolí, vystoupení pro nás historických osobností, ztvárněných věrohodně Vašimi herci, nás přeneslo do dob dětství, čistoty ducha, velikosti ideálů a krásy prostých českých lidí. Děkujeme všem, co se o tyto zážitky zasloužili, a přejeme hodně radosti, kterou svou činností rozdáváte.“

Na další pořady v knihovně k Roku Boženy Němcové Vás pozveme opět od září.

Akce klubu čtenářů:

Ve čtvrtek 26. dubna 2012 na Den otevřených dveří DOMKU za námi na návštěvu do knihovny přišlo 12 hostů, z toho dva dospělí – maminka naší členky a naše kmotra Květa Ležovičová. Všichni si prohlédli kroniku, zvali jsme na výlet 19. května a rozdávali letáčky. Děti vyplnily soutěž a odměněny byly malým dárkem. Zkoušely i neviditelnou tužku a na zapůjčených varhanách hrála nejenom naše šikovná Sára. Přihlásili se nám tři noví členové.

Tajná vycházka 19. května: krásné počasí, čtrnáct lidiček, bezvadné soutěže připravené od Domkářek, dobrá nálada, co víc si přát. První akce venku se nám vydařila.

DOMeK připravuje na úterý 12. června od 18 hodin předprázdninovou party na zahradě knihovny. Zve nejenom své členy a čtenáře, jsou vítány všechny děti. Společné je nejen těšení na prázdninový čas, ale možnost poznat se blíže, zazpívat si, pojist něco z přinesených dobrot, podílet se na soutěžním klání, prostě být spolu.

Budete-li mít zájem, informace najdete na plakátech, ve škole, na letáčcích, na internetových stránkách knihovny anebo přímo v knihovně. Těšíme se na Vás.

S blížícím se koncem školního roku si dovolíme citovat z článku publicisty Pavla Kotrly o čtení v naší republice:

„Knihami postupně začínáme označovat jiné věci, než jsme byli zvyklí v posledních stoletích. V rukou čtenářů se objevují čtečky, tablety a chytré mobily, o čtení na internetu ani nemluvě. Vydavatelé novin tuto změnu již pocítili a musí se jí přizpůsobit (elektronické verze titulů nebo speciální aplikace pro jednotlivé platformy). Od nakladatelů a knihkupců slyšíme, že se málo čte. Je to tak? Nebo čteme pořád, ale jen něco jiného? Literární vědec, kritik a editor Jiří Trávniček ve své knize Čtenáři a interneti (podloženo rozsáhlým statistickým průzkumem od roku 2007) potvrzuje skutečnost, že bytí přibýlo těch, co číst musí, čte se méně. Část naší populace se na vlastní čtenářské nohy nikdy nepostaví a potřebu čtení nepocituje. Výsledky čtenářské gramotnosti se stále zhoršují. Jsou to alarmující signály, které v lecčems vypořádají i o obecné úrovni vzdělání.“

Možná, že právě letní prázdniny by mohly být dobrým startem pro ty děti, které se ještě dostatečně „nerozečetly“. Kamarádi odjedou na čas pryč nebo bude zrovna pršet, no a tichý kamarád – kniha – čeká, až si na ni vzpomene-me. Z velké míry záleží na nás dospělých, jakou cestou svá dítka vyšleme.

Měsíc červen nese poselství o létu, odpočinku, prázdninách pro děti a dovolených pro dospělé. Přejeme příjemné očekávání letního času.

Informace o dění v knihovně jsou k dispozici na našich webových stránkách a na stránkách Města Česká Skalice nebo přímo v knihovně.

Za MK Helena Skořepová

DUBEN V BÁJU

Se začátkem dubna klepaly Velikonoce na dveře, takže dubnová výtvarná dílna byla věnována drátování velikonočních vajíček. Šikovných dráteníků, kteří zatoužili mít na svátečním stole originální ozdobu, se sešlo dost a výsledky jejich práce byly moc povedené – přesvědčte se na www.svcbajo.cz. O velikonočně prázdninovém čtvrtku se dvacetičlenná skupina výletníků navzdory nevlídnému počasí vypravila do Hradce Králové. V Muzeu východních Čech se děti seznámily s lidovými tradicemi od masopustu po jarní svátky a s nadšením si vyrobily ozdobu, jak jinak než – velikonoční. Odpoledne následovala návštěva oblíbeného aquaparku – co taky venku, když je tam tak sychravo!

V pátek 13. dubna se nejprve uskutecnila vernisáž samostatné výstavy čtrnáctileté Marie Brátové – členky výtvarného kroužku SVČ Bájó a žákyně ZŠ Česká Skalice. Výstavu „Kdo maluje, nezlobí“ jste si v galerii Fortna mohli prohlédnout do 27. dubna. Potom byla pro aktivní milovníky výtvarného umění připravena dílna „Smaltované šperky“. Sešlo se tu široké spektrum výtvarnic všech věkových kategorií, které odcházely z kurzu spokojeny s výsledky vlastní tvorby.

V pátek 20. dubna byl pro žáky 4. ročníků českoskalické základní školy připraven bohatý program ke Dni Země. Naučné hry o přírodě, promítání unikátních záběrů ze života zvířat, výtvarná dílna zpracovávající odpad připravené Centrem rozvoje, ornitologickou organizací A Rocha a Bájem připomněly dětem, že je třeba o naši modrou planetu řádně pečovat.

Během dubna využilo několik mateřských a základních škol v okolních obcích naší nabídky setkání s keramici-

kou hlínou a jejich žáci si pod vedením zkušených lektorek vyrobili svůj první keramický výrobek, který se o druhé květnové neděli většinou stal milým dárkem maminkám k jejich svátku.

Poslední dubnový večer patřil čarodějnicím a jejich rejům. V 18 hodin odstartovaly čarodějnice také od Bájó, později za jejich dozoru (a dozoru dobrovolných hasičů) na Rozkoši vzplála připravená hromada suchého kletí. Autokemp již tradičně bzučel stovkami hlasů lidí, kteří si přišli Filipojakubskou noc řádně užít.

Na přelomu dubna a května nadešla dlouho očekávaná chvíle. Od 28. dubna do 2. května hostilo Bájó přátele ze Slovenska. Tématem setkání malých i velkých výtvarníků byl textil a jeho zdobení. Podrobnější informace o tomto setkání ještě přineseme.

Brzy se můžete těšit na nové číslo Čalamády; tentokrát přijal pozvání a pro tento dětský časopis poskytl rozhovor pan farář Václav Hegr.

Nicol Jará

Festival IFAS opět zavítá do České Skalice

Je to již posedmé, kdy je Česká Skalice poctěna vystoupením předních zahraničních akademických pěveckých sborů, účastníků mezinárodního festivalu akademických pěveckých sborů IFAS v Pardubicích. Tento festival se koná vždy jednou za dva roky. Koncerty mají tradičně výbornou úroveň a Česká Skalice je jediným městem v Královéhradeckém kraji, kde tyto sbory můžete slyšet. Pro posluchače jsou tyto koncerty mladých interpretů vždy velmi krásným a silným zážitkem. Sbory, které vystupují v České Skalici, podnikají po festivalu IFAS turné po dalších evropských zemích.



Na letošním koncertu se představí posluchačům pěvecké sbory MITS z lotyšské Rigy s dirigentkou Aijou Auzinou, LAUDA z ruského Petrohradu (*na archivním snímku výše*) se sbornistriní

Marinou Kirieva a Jazz Tranzit z Iowy (USA) pod vedením prof. Ray Salucka, mj. mezinárodně uznávaného znalce a porotce v oblasti vokálního jazzu.

Rozhodně je na co se těšit.

Koncert se uskuteční 5. července (čtvrtek a státní svátek) od 16 hodin v kostele Nanebevzetí Panny Marie v Malé Skalici.

Předprodej vstupenek bude zahájen 15.6.2012 v Regionálním informačním centru v České Skalici, na třídě T. G. Masaryka 33, tel. 491 453 870, e-mail info-centrum@ceskaskalice.cz

Koncert se koná za podpory Královéhradeckého kraje a města Česká Skalice.

Jan Vlček

Hasiči se rozloučili se staříčkou cisternou

Českoskalicí hasiči se 13. května 2012 symbolicky rozloučili s dlouholetým společníkem na cestách za záchranou zdraví a majetku našich spoluobčanů. Cisternový vůz ŠKODA 706 RTHP CAS 25, který je mezi fandy automobilové historie přezdívaný jako „erták“, totiž změnil majitele. Při této příležitosti hasiči zorganizovali focení, kterého se zúčastnili členové SDH Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd a Zlích včetně dětí a výjezdových automobilů.



Cisterna ŠKODA 706 RTHP CAS 25 byla uvedeno do provozu 22.4.1970. Sloužila až do prosince 2011 pro potřeby výjezdové jednotky. V říjnu 2011 došlo k bezplatnému převodu novější cisterny tovární značky CAS K 25 LIAZ, který byl poprvé registrován 28.12.1995 od Hasičského záchranného sboru Královéhradeckého kraje. Jednotka SDH tak má pomocníka podstatně mladšího a lépe vybaveného. V záchranném systému je ještě evidována cisterna Praha RN z roku 1966, která nadále zůstává pýchou garáží SDH Česká Skalice.

Text a foto Jan Holý

VÝSTAVA: Ty děti mně největší starost dělají



Ve dnech 24. června – 12. srpna 2012 proběhne v hlavní výstavní síni Muzea Boženy Němcové výstava *Ty děti mně největší starost dělají*. Název výstavy je odvozen ze závěru dopisu Josefa Němce z přelomu roků 1856/1857, který psal manželce z místa své služby v korutanském Villachu, kde se pokoušel obnovit svou úřednickou dráhu. Dopis, který je dnes uložen v archivu Muzea Boženy Němcové v České Skalici, ilustruje mimo jiné upřímný zájem, který oba manželé věnovali po smrti nejstaršího ze synů svým třem dospívajícím dětem.

Výstava je koncipována jako několik vizuálních hesel věnovaných rodině Boženy Němcové, to znamená Josefu Němcovi, dětem a některým vnukům. Prostřednictvím fotografií, dobových dokumentů a knih přibližuje nejen život potomků Boženy Němcové, ale zavede nás i do Tábora na konci 19. stol.

Výstava je ojedinělá tím, že pomocí fotografií zachycuje příběh života potomků Boženy Němcové. V této expozici se poprvé mluví o jejich dětech jako o individuálních osobnostech, přibližuje jejich život a názory. Život syna Boženy Němcové Karla (*na snímku*) a mládí jeho dětí jsou úzce spjaty s Tábořem, kde s přestávkami žil i Josef Němec. Za otcem i bratrem Karlem sem přijížděly i další dvě děti – Jaroslav z Ruska a Dora z Jičína.

Pojátkem a laskavým zázemím dětem i vnoučatům Boženy Němcové byla tábořská rodina Šechtlovů. Manželka zakladatele slavného fotografického rodu Šechtlovů Kateřina byla nejen švagrovou Karla Němce, syna Boženy Němcové,

ale současně i matkou jeho syna. Obě rodiny pojilo proto i v dalších generacích upřímné přátelství. Dodnes jsou v Šechtlově archivu uloženy neznámé fotografie nejen dětí Boženy Němcové, ale i jejich vnuků.

Nejen Božena Němcová žila dramatický život, který v její době nebyl obvyklý. Její děti a někteří vnuci prožili životy, které za sebou zanechaly nesmazatelnou stopu – ať už materiální nebo duchovní. Tato netradiční výstava přibližuje historii jejich života.

Nevšední expozice nabídne místním obyvatelům i návštěvníkům České Skalice více než 60 panelů s texty, fotografiemi a ilustracemi, které mapují život Josefa Němce a jeho všech čtyř dětí. Přibližuje nám i osud některých vnoučat, zejména Marie Záhořové-Němcové, učitelky, sociální pracovnice a zakladatelky YWCA. Expozice ukazuje, že i jednotliví členové rodiny Boženy Němcové byli vzrušujícími a inspirujícími osobnostmi.

Yvetta Dörfllová, Milan Horký

PLACENÁ INZERCE

DROGERIE U ŠKOLY
Husovo náměstí 45
Česká Skalice (vedle Dušek Elektro)

AKCE DROGERIE TETA
Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny
telefon 737 558 436

SVATEBNÍ SALON
Žernov 46 u České Skalice
Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217

Výprodej společenských a plesových šatů

MetalGate Czech Death Fest 2012

V pátek a sobotu 15. a 16. června 2012 se opět otevrou brány příjemného a komfortního prostředí Autocampu Brodský v Červeném Kostelci, aby do svých prostor vpustily příznivce tvrdé muziky. Již počtvrté se zde totiž uskuteční letní open air festival MetalGate Czech Death Fest 2012, který i tentokrát kromě plejády kvalitních jmen české a slovenské scény nabídne i headlinery světového významu a pár dalších zahraničních hostů.

Pravidelní návštěvníci festivalu dobře vědí, že Autocamp Brodský nabízí velmi příjemné a pohodové zázemí včetně možnosti stanování u rybníka, restauraci otevřenou do časných ranních hodin, pivní speciality pivovaru Primátor a samozřejmě bohatou nabídku metalového zboží. Stejně jako vloni se uskuteční autogramiáda hlavních hvězd.

Programu 30 kapel vévodí mistři moderního metalu švédští Dark Tranquillity, kteří opanují hlavní čas pátečního večera. Vrcholem sobotního večera bude vystoupení kapely z USA Suffocation.

Ve festivalovém programu dále nechybí tuzemské stálce jako death metalisté Tortharry, extrémní Isacaarum, elektroničtí Liveevil, folkové Cruadalach, industriální black metal Gorgonea Prima či lesní raraši Trollech.

Předprodej vstupenek probíhá online v Tortharry shopu www.tortharry.com, nebo v prodejně VV Music Shop na Kamenici v Náchodě. Více informace o festivalu je na www.czechdeathfest.cz

Vystupující kapely i organizační tým MetalGate se na vás již těší!

www.metalgate.cz a www.tortharry.com

✚ Afrika láká dobrodruhy, milovníky zvířat i výtvarného umění

V neděli 13. května byla zahájena ve výstavní síni Muzea Boženy Němcové výstava obrazů Jana Skořepy nazvaná Afrika. Jiný název ani snad dostat nemohla, protože jsou zde vystaveny oleje, které pořídil Skořepa při svých cestách po Africe, Tanzánii, Keni a Zanzibar, kam se tak rád pravidelně každý rok vrací.



Malíř a cestovatel Jan Skořepa dnes žije v nedalekém Kuksu. Patřil do úzkého okruhu spolupracovníků zakladatele tamní ZOO Ing. Josefa Vágnera. Právě Skořepa seznámil Vágnera s malířem Zdeňkem Burianem. Přičinil se

také o otevření monumentální Galerie Zdeňka Buriana přímo v areálu ZOO-parku, kterou mladý malíř inicioval a řídil. I jeho zásluhou maloval Burian ročně pro expozici šest velkých pláten.

„Lásku k přírodě, ke zvířatům, ale především k Africe vyjadřuje již od mládí prvními kresbami slonů, zeber a chýší afrických domorodců“, napsal o něm do programu první výstavy v rodném Dvoře Králové (1982) Josef Vágner, zakladatel dvorského safari a vůdce řady afrických expedic.

Výstava obrazů Afriky Jana Skořepy bude v muzeu přístupná denně kromě pondělí od 8 do 16 hodin až do 17. června 2012. Jste srdečně zváni.

✚ Text a foto Jan Holý

Výsledky dětské literární soutěže Zlatá slova

Ve čtvrtek 26. dubna 2012 se v Jiřínkovém sále Muzea Boženy Němcové uskutečnilo vyhlášení výsledků jubilejního 10. ročníku literární soutěže Zlatá slova, kterou vyhlásila českoskalická Společnost Boženy Němcové pro žáky místní základní školy.



Svémi literárními pracemi se do soutěžení zapojilo 96 žáků. Z toho 78 žáků bylo z I. stupně ZŠ a 18 žáků z II. stupně ZŠ. Do Zlatých slov se letos poprvé zapojili také žáci speciální třídy, pro které byla vyhlášena zvláštní kategorie.

Pořadatelky ze Společnosti Boženy Němcové dětem předaly celkem 30 diplomů a peněžních poukázek na nákup knih v celkové hodnotě 2710 Kč. Na program slavnostního odpoledne se podíleli žáci základní školy, pobočky základní umělecké školy, členky SBN a pracovníci obou muzeí.

V kategorii básně I. stupně zvítězila Tereza Koukolová z 2.B – O sněhulákově. Druhá byla Anežka Doubková z 2.B – Zima a třetí Ondřej Vodička z 5.A – Vánoce.

Kategorii pohádek I. stupně vyhrála Natálie Daksová z 3.A – O červené mašince, druhá byla Adéla Valášková ze 3.B – Jak k nám přišlo sluníčko a třetí byla Tereza Jandová z 3.B – Obří a skřítkové.

Kategorie pohádek o zvířátkách vyhrál Milan Martínek – Skřítek Pumprdlík

a tajemný hrad. Druhá byla Gabriela Čechová – O tygrovi a třetí byl Josef Grim – Malý kapřík. Všichni ocenění z této kategorie byli z 5. B.

Kategorii pohádek o princeznách vyhrála Monika Vydláková z 5. A – Naleštěný měďák. Druhá byla Klára Šatná ze 4.B – Vlasanda a vtipálek. Třetí skončila Eliška Zouharová z 5.B – O kouzelné myšce.

Kategorie dalších pohádek – 1. místo Lucie Komůrková ze 4.B – Jak kytičky zase k barvám přišly, 2. místo Natálie Tučková ze 4.B – Jak chtělo sluníčko chodit do školy, 3.místo získal Matěj Novák z 5.A – O Honzovi, který se vyučil na vodníka.

Kategorie popis 1. místo Tereza Macháčková ze 4.B – Země a jablko, 2. místo Kateřina Vydláková ze 4.A – Den s Lesy České republiky, 3. místa jsou dvě: Bára Pábelová ze 4.A. – Lesy České republiky a Barbora Kollárová z 5. B – Vánoční čas.

Na druhém stupni ZŠ psali žáci také pohádky. 1. místo získala Tereza Lukavská ze 6.A – Bloudění při hledání hub, Druhou příčku obsadila Aneta Adámková ze 6.A – Ztracený pes. Třetí místo získali dva žáci, Lenka Petráčková ze 7.B – Náš život končí nebo začíná a Roman Palata z 6.A – Chmelová Rosalinda.

Děti ze speciální třídy se zabývaly rovněž pohádkami. 1. místo získal Jakub Frinta – Medvídkův příběh, 2. místo získal David Materna – Medvídek, co měl rád kašičku. Oba ze 7. třídy.



Poslední kategorií pro II. stupeň ZŠ byly básně, povídky a úvahy. Vyhrála Kristýna Velacková z 8.A s úvahou – Lenivost, 2. místo získala Lucie Peisková z 9.A – Co to znamená být dospělým a Eliška Kratěnová z 9.A – Soumrak u vody. Třetí skončil Jiří Bekr z 9.A – Není růže bez trní.

Hlavní cenu 10. ročníku soutěže Zlatá slova si odnesla Barbora Guldánová z 8.B (na snímku vlevo) za literární práci Sen? Ne! Jen jiný svět.

Poděkování si vedle sponzorů zaslouží také Město Česká Skalice a učitelé ZŠ a ZUŠ v České Skalici za spolupráci s dětmi. Zvláštní poděkování předsedkyně SBN Libuše Matějková věnovala svým kolegyním z výboru, které poctivě všechny práce přečetly a ohodnotily.

Text a foto Jan Holý

☐ MUZEUM TEXTILU oslavilo 75 let existence

Pod tímto názvem vyšel v dubnu letošního roku v prestižním, recenzovaném sborníku *Východočeské listy historické* (v čísle 28/2011), který vydává Historický ústav Filozofické fakulty Univerzity Hradec Králové, příspěvek Vlastimila Havlíka, připomínající již tři čtvrtiny století trvání této u nás ojediněle, specializované instituce. Na stranách 206 – 223 sborníku podává autor přehlednou informaci o Muzeu textilu od jeho královédvorských počátků do současnosti.

V. Havlík se historií muzea a jeho sbírkovým fondem zabývá mimo jiné již tři desetiletí a navazuje tak ve své stati k jubileu muzea na své dřívější práce. Připomínám alespoň studii *Marius Stadler – zakladatel Textilního muzea*, kterou vydala Tiba Dvůr Králové nad Labem roku 1986 jako samostatný tisk.

Příspěvek k jubileu Muzea textilu, otištěný ve sborníku *Východočeské listy historické*, sleduje vedle vnějších (v některých případech dramatických) okolností, též vlastní činnost muzea, a to ve všech jejích rovinách. Jde o činnost sbírkotvornou, výstavní, o spolupráci s institucemi různé povahy a různého zaměření (se školami, muzei – na prvním místě s Muzeem Boženy Němcové atp.). Připomenuta je též publikační činnost pracovníků muzea i poskytování studijních a badatelských služeb. Zmiňovaný text V. Havlíka lze navíc považovat i za hodnotný příspěvek ke kulturním dějinám České Skalice a k historii regionálního muzejnictví.

☐ Jan Harvilko, UPM – Muzeum textilu

UPM – Muzeum textilu pořádá každoročně ve spolupráci s Muzeem B. Němcové v říjnu interaktivní program Dny textilních řemesel (Foto: Tereza Zábrahová)



Správa zámku mimořádně zpřístupnila SALET

Pracovníci správy státního zámku připravili v rámci Mezinárodního dne památek a historických sídel 2012 prezentaci postupné obnovy takzvaného saletu nad Růžovým paloukem v ratibořickém zámeckém parku.



Jedná se o zahradní stavbu, která měla sloužit jako zázemí pro přilehlé rosárium a alpinum. V době používání sem ale poslední majitel Ratibořic z rodu Schaumburg-Lippe umístil malé mauzoleum, věnované své zemřelé první manželce. Národní památkový ústav má v plánu obnovit i růžovou zahradu a svah plný alpinek, zatím je ale nutno vyčkat na dokončení statického zajištění sousední budovy kravína.

Pracovníci dodavatelské firmy zrekonstruovali střechu saletu. Sice se podařilo zachovat pouze jeden historický trám, přesto je znát šikovnost tesařů, kteří opracovali mohutné krovy. Unikátem této malé zahradní stavby polygonálního tvaru je použitá střešní krytina, která je 200 let stará. Podařilo se ji totiž sejmut při obnově střechy na sousedním Kawalier hausu. Zajímavostí je, že tyto pálené tašky přežily své podstatně mladší „kolegyně“. Tašky „bobrovky“ byly páleny při vysokých teplotách, nejspíš v cihelně v obci Miskolezy, která patřila k panství Schaumburgů. Důkazem ruční práce tamních dělníků jsou obtisky prstů a dlaní na jednotlivých taškách. V saletu se také podařilo zachovat původní pískovcovou podlahu. Správa státního zámku Ratibořice by v těchto prostorách chtěla v budoucnu zřídit malé občerstvení pro návštěvníky parku.

Text a foto Jan Holý

Přednáška o zemi Vikingů v penzionu Olga

V pondělí 14. května 2012 se uskutečnilo vyprávění manželů Vlčkových o jejich cyklistickém putování souostrovím Lofoty s CK Alpin Tour. V průběhu 90minutové prezentace fotek a zážitků v penzionu Olga se mohl každý z posluchačů přesunout do oblasti norských Lofot. Souostroví je jedním z nejnavštěvovanějších míst v Norsku, uchvátí Vás zde strmé zubaté hory prudce klesající k mořské hladině, krásná nedotčená krajina, roztomilé rybářské vesničky a chatky. Cestu manželů Vlčkových doprovázelo velké množství sušených tresek, rybářských vesniček, hor a ovcí. Zaplněná společenská místnost penzionu Olga, odměnila oba vypravěče zaslouženým potleskem. Výtěžek ze vstupného 623 Kč věnoval Jan Vlček na opravu významné místní kulturní památky – Zlíšské kaple. Za to mu náleží velký dík.

Martin Staněk

Děkujeme městu Česká Skalice a především panu starostovi Tomaši Hubkovi a matrikáře Olze Faltové, za hezký svatební obřad... Budeme se vždy rádi do České Skalice vracet... Manželé Houdkovi, Třebíč

Neobyčejný příběh neobyčejné stavby

Prvního května vstoupil na knižní trh výjimečný titul odkrývající příběh Vily Čerych. Jedná se o publikaci mapující pohnutou historii samotné stavby a okolní zahrady. Nezapomíná však ani na její majitele. Čtenáře nechává také nahlédnout „pod pokličku“ natáčení filmu Odcházení. Bohatý obrazový materiál celý příběh poutavě dokresluje.



Už samotný název knihy „Neobyčejný příběh Vily Čerych – Odcházení a návraty“ napovídá o obsahu, který nastiňuje osud této unikátní stavby. Nejprve se ocitáme v České Skalici ve 20. letech minulého století a nahlížíme „pod ruku“ architektům Otakaru Novotnému a Josefu Kumpánovi při tvorbě jejich díla, návrhu a realizaci stavby vily, resp. zahrady. Podnět k její výstavbě dal českoskalický továrník Ladislav Bartoň, který vilu posléze věnoval své neteri Marii a jejímu manželovi Jiřímu Čerychovi.

Můžeme tak sledovat osudy obou rodů i jejich aktivity v našem regionu. Za lákavou kapitolu lze považovat část věnovanou filmovému debutu Václava Havla, jenž byl stimulem k sepsání tohoto díla. Celá kniha je protkána vyprávěními i vyznáním jednotlivých akterů, především pak Ladislava Čerycha, kterým není a nebyl osud vily lhostejný a snažili se o její opětovné navrácení do života.

Pokud chcete obohatit svoji knihovnu nebo potěšit své známé touto reprezentativní publikací, můžete ji zakoupit ve všech informačních centrech okresu Náchod, například v Regionálním informačním centru v České Skalici. Cena výtisku činí 390 Kč. Centrum rozvoje Česká Skalice umožňuje zájemcům objednání této knihy také prostřednictvím stránek www.centrumrozvoje.eu, kde je k dispozici formulář a další podrobnosti. Naleznete tam i seznam prodejních míst v našem regionu.

Jana Somernitzová, Regionální informační centrum Česká Skalice



JANE
JANA NEUBILOVÁ

MASÁŽE

Bolí vás záda? Potřebujete zregenerovat organismus? Cítíte se unavení a vyčerpaní?

Přijďte relaxovat, odbourat stres, uvolnit svalstvo....

Věděli jste, že masáž má příznivé účinky na krevní a lymfatický systém, že odbourává stres, únavu? Masáž je výborným regeneračním prostředkem pro organismus.

NABÍDKA MASÁŽÍ:

Klasická a relaxační

Masáž lávovými kameny

Medová detoxikační

Bambusová masáž

Anticelulitidová se zábalem

Manuální lymfodrenáž

Dornova metoda

Bredussova masáž

Lifting obličeje

Indická (antistresová) masáž hlavy a šíje

Objednávky na tel.: 604 956 620 Provozní doba PO – PÁ dle telefonické dohody

Česká Skalice, Husovo náměstí 22, Rehabilitační středisko (1.patro)

Více informací, další zajímavé nabídky, akce a slevy najdete na **WWW.MASAZEJANE.CZ**

Češi a Poláci společně navštívili Štrasburk

Návštěvu Evropského parlamentu a dalších evropských institucí umožnil ve dnech 18. a 19. dubna 2012 místopředseda Evropského parlamentu Ing. Oldřich Vlasák zástupcům Euroregionu Glacensis z české i polské strany. Tuto pracovní cestu uspořádal Oldřich Vlasák pro členy Euroregionu Glacensis mimo jiné také k 15. výročí založení euroregionu.

Českou Skalici ve Štrasburku reprezentovali starosta města Tomáš Hubka a místostarosta Ing. Josef Daňša.

První zastavení po příjezdu do Štrasburku patřilo Radě Evropy, kde se účastníci pracovní cesty po prohlídce budovy seznámili i s jejím „chodem“. V tomto jarním období česko-polskou skupinu potěšila prohlídka historického centra města s přilehlými parky a známou oranžerií, kde hnízdí stovky čápů – tradiční znak francouzského města. Večer strávili návštěvníci Štrasburku ve stylové alsaské restauraci, kde měli možnost ochutnat zdejší typické speciality.

Následující den je čekala prohlídka města a hlavně účast na Plenárním zasedání Evropského parlamentu, který v těchto dnech zasedal. „Trochu se od ostatních zasedání liší, a to kvůli pravoslavným Velikonocům. Plenární zasedání začalo až v úterý 17. 4. a skončí v pátek 20. dubna. V centru pozornosti europoslanců budou různé aspekty spolupráce Evropské unie a USA v boji proti terorismu, cenzura internetu autoritativními režimy, ale také vnitroustavní otázky, jako zdanění energií nebo neutichající téma krize,“ uvedl Oldřich Vlasák.

Po exkurzi v architektonicky zajímavém objektu parlamentu a besedě s místopředsedou EP Ing. Vlasákem. Hovořilo se hovořilo zejména o přeshraniční



spolupráci a evropských fondech, díky nimž se podařilo zrealizovat významné projekty v obou sousedících státech. Návštěvníci rovněž mohli z tribuny sledovat jednání europoslanců, včetně hlasování k bodům programu.

Na závěr pracovní cesty si česko-polská skupina prohlédla zajímavá místa a zákoutí města z výletní lodi po řece Ill.

Regionální sdružení Euroregion Pozeří Čech, Moravy a Kladsko – Euroregion Glacensis a Sdružení měst Kladské oblasti podporuje ideu přeshraniční spolupráce. Podporuje ideu evropské jednoty ve snaze o rozvoj přátelských a vzájemně výhodných kontaktů mezi Českou republikou a Polskou republikou. Pečuje o zachování společného kulturního dědictví pohraničních území a současně bere v úvahu ustanovení "Evropské rámcové úmluvy o spolupráci přesahující hranice mezi územními celky a orgány", přijaté Radou Evropy v Madridu 21. května 1980.

www.euro-glacensis.cz



Pedikúra – Manikúra – Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice, tel.: 605 828 213
Po – Pá 8 – 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody | Nabízím dojezd za klienty domů



Recyklací spotřebičů šetříte životní prostředí

Občané České Skalice již několik let zodpovědně třídí elektroodpad. Nyní můžeme vyčíslit, kolik elektrické energie, ropy, primárních surovin či vody jsme díky recyklaci ušetřili životnímu prostředí. Víme také, o kolik jsme snížili produkci skleníkových plynů nebo nebezpečného odpadu.

Informace vycházejí ze studií nezávislé společnosti ASEKOL, která pro nás zajišťuje sběr a recyklaci vyřazených elektrozařízení. Letos jsme poprvé získali certifikát vypovídající nejen o přínosech třídění televizí a počítačových monitorů, ale také o významu sběru drobných spotřebičů.

Studie posoudila systém zpětného odběru televizorů, počítačových monitorů a nové také drobných spotřebičů, jako jsou např. mobily, notebooky nebo tiskárny. Hodnotila dopady jejich sběru, dopravy a ekologického zpracování či likvidace. Výsledky studie byly prezentovány formou spotřeby energie, surovin, emisí do ovzduší, vody a produkce odpadu.

Výsledek studie jednoznačně prokázal, že zpětný odběr elektrozařízení, i těch nejmenších, má nezanedbatelný pozitivní dopad na životní prostředí. Zpětný odběr a recyklace např. stovky mobilních telefonů uspoří tolik energie, kolik spotřebuje moderní úsporná lednice za více než 4,3 roku provozu. Díky recyklaci jednoho notebooku dojde ke snížení spotřeby ropy, na kterou osob-

ní automobil ujede téměř 100 kilometrů, nebo dojde k úspoře 392 litrů pitné vody. Stejně množství je například spotřebováno při 30 cyklech myčky nádobí.

„Z Certifikátu Environmentálního vyúčtování společnosti ASEKOL vyplývá, že občané naší obce v loňském roce vyřídili 586 televizí, 240 monitorů a 4943 kg drobných spotřebičů. Tím jsme uspořili 245,05 MWh elektřiny, 10 940,52 litrů ropy, 1104,73 m³ vody a 10,45 tun primárních surovin. Navíc jsme snížili emise skleníkových plynů o 55,57 tun CO₂ ekv., a produkci nebezpečných odpadů o 217,43 tun“, popsala konkrétní úspory pro životní prostředí Alena Velecká, referentka odboru výstavby a životního prostředí Městského úřadu Č. Skalice.

Když si uvědomíme, že například osobní automobil vyprodukuje za rok provozu 2 tuny skleníkových plynů a jedna čtyřlenná domácnost průměrně ročně spotřebuje 2,2 MWh elektrické energie, jsou to impozantní čísla. Proto si všichni, kteří zodpovědně třídí a přispívají tak k ochraně životního prostředí, zaslouží obrovský dík.

Tisková zpráva

LEVNÉ ODĚVY | GALANTERIE
DÁRKOVÉ ZBOŽÍ | SBĚRNA ČISTÍRNÝ PĚŘÍ
prodejna v ulici 28. října, Česká Skalice

ČESKÁ SKALICE
Jaromeř
Česká sportovní hala
Penny Market
28. října
Lidická

ŠKOLIČKA Na Kamenci

— jesle — mateřské centrum —

Na Kamenci 582, Česká Skalice

provoz i o prázdninách

www.skolicakanakamenci.unas.cz

V příštím školním roce chystáme angličtinu

Helen Doron pro maminky s dětmi od 3 měsíců.



Inzerce v Českoskalickém zpravodaji

10 Kč / cm² + DPH

☎ 491 490 035 kultura-sport@ceskaskalice.cz

Občanům po úrazu pomůže projekt Amadeo

Stává se to. Nečekaný pracovní úraz či vážná dopravní nehoda omezí zdravotní stav našich blízkých. Taková událost změní celý další život, zdraví, možnosti...

Co lze nárokovat v takové situaci?

- Nárok na náhradu škody na zdraví vzniká poškozenému účastníku dopravní nehody, který nehodu výlučně nezavinil (řidič, spolujezdec, motocyklista, cyklista, účastník hromadné dopravy, chodec).
- Nárok na náhradu škody na zdraví vzniká poškozenému zaměstnanci, který utrpěl úraz při plnění pracovních úkolů.
- Na vyplacení náhrady škody na zdraví nemá vliv, zda poškozený měl v době úrazu sjednanu úrazovou nebo životní pojistku.
- Nárok na odškodnění má i chodec, který sám způsobí dopravní nehodu, je mu však zohledněna spoluvina, nic méně má nárok na částečné plnění.
- Nárok na vyplacení náhrady náleží i poškozenému i v případě, že viník nehody nemá „povinné ručení“ nebo škoda byla způsobena nezjištěným vozidlem, kdy řidič od nehody ujel.

- Spolujezdci viníka nehody (včetně rodinných příslušníků) mají plný nárok na náhradu škody na zdraví.
- U těžkých úrazů s vážnými následky (paraplegie, kvadruplegie, ztrátačetiny, poškození mozku apod.) je nutné obrátit se na soud. Jedná se o další zvýšení odškodnění za trvalé následky úrazu.
- Náhradu lze získat 3 až 5 let po úrazu, poté je nárok promlčen.

Smyslem projektu je pomoci poškozeným či pozůstalým získat odpovídající informace o náhradě škody na zdraví formou bezplatné telefonické konzultace. Ta zahrnuje poradenství v konkrétní situaci, pomoc při posouzení správnosti již vyplaceného odškodného a orientace v případném soudním sporu s pojišťovnou.

Telefonickou konzultaci lze sjednat na tel.: 723 203 036 nebo prostřednictvím e-mailu: nahradaskody@email.cz

Mladí volejbalisté ze Zájezda informují

Sportovci z Ruchadla Zájezd se zúčastnili Jarního turnaje mládeže v Kvasínách dne 29. dubna 2012. Turnaje se zúčastnila tři družstva v barevném minivolejbale.

Žlutý minivolejbal – Bára a Mates Bílý – celkem 30 družstev bylo rozděleno do 6 skupin po 5 družstvech, zápas se hrál 1x 10 minut, umístění ve skupině 4. místo z 5, celkové umístění 21. – 25. místo.

Oranžový minivolejbal – Anička Vodehnalová, Míša Juričková, Anička Warnecke – celkem 33 družstev bylo rozděleno do 6 skupin, zápas se hrál 1x 10 minut, umístění ve skupině 4. místo z 6, celkové umístění 19. – 24. místo, ve 2. zápase se zranila Anička V.,

pak jí nahradila Anička W, která hrála zároveň i modrý minivolejbal.

Modrý minivolejbal – Anička Warnecke, Matěj Čáp, Lukáš Provazník – celkem 27 družstev v 6 skupinách, zápas se hrál na 2 sety, umístění ve skupině 5. místo z 5, celkové umístění 21. – 25. místo.

Celkem se na turnaj přihlásilo 99 družstev a odehrálo se 313 utkání.

Máme radost z výsledků našich dětí, které s volejbalem začaly vloni na podzim. Byl to jejich druhý turnaj a opět ukázaly velké nasazení a odhodlání.

Marek Tomaier a Markéta Kozáková

METEOROLOGICKÉ okénko na červen

Uplynulý měsíc květen nám nabídl velmi rozmanité počasí. Media nás zasypávala informacemi o předčasném nástupu léta v závěru dubna a počátku května. Období téměř každoročního vpádu chladného vzduchu přišlo několikrát, se sněhovými přeháňkami, kroupami a bouřlivým větrem. V půlce května letité pranostiky vyšly takřka přesně. Počasí se ustálilo na průměrných teplotách. Přízemní mrazíky dosáhly v České Skalici až -4°C ! (pozor, měřeno pouze těsně při zemi). Záleželo na místě, kde byla teplota měřena. Na Šumavě dosáhla teplota -11°C .

Když pohlédneme do historie, s mrazíky se můžeme potkat v každém období. Tak jako v květnu jsou fenoménem tzv. „ledoví muži“, v červnu se ve sledovanosti jeví jasně staví na první místo medardovská singularita. O tomto období jsme se zmiňovali obšírně již několikrát.

Ale Medard neznamená jen spojitost s deštěm. V pranostikách k tomuto datu najdeme i jemné upozornění právě na mrazíky. Mimo tradiční známé pranostiky je dlouhá řada dalších. Uvádíme některé zajímavé.

8.6. – Medard

- Když na Medarda prší, nebudou toho roku růst houby.

- Pláče-li Medard, i ječmen zapláče.

- Prší-li na Medarda, budou sena pokažena.

- Když se Medard rozvodní, pršívá po šest týdnů.

- Medardovy mrazy vinné révy nepokazí.

Již méně je známo, že květnoví ledoví muži mají své následovníky. Je to na Norberta a Roberta (období od 5.6.). Nazývají se „malí ledoví muži“ a bývají předzvěstí Medarda. Teploty v tomto období ve zhruba 55 % významně klesají.

V našem kraji dobře známe, že červen je velmi bouřlivý měsíc. Počtem bouřek a přivalových dešťů se staví na čelní místa ve statistikách. V tomto období jsou pořádány v Babiččině

údolí tzv. „Oživlé postavy“. Protagonisté se leckdy musí potýkat s velkou nepřízní počasí. Přejme jim, aby letos počasí přálo.

Mimo nejvíce sledované medardovské pranostiky připomeňme ještě některé, neméně zajímavé.

- 24.6.2012 – Prší-li na Sv. Jana, bude nečas trvat dlouho a ořechy se neurodí.

- 27.6.2012 – Prší-li na Ladislava, dlouhé období mokra nastává a sedláka bolí hlava.

- Vysévá-li Ladislav houby, Petr a Pavel je sklízí.

- 29.6.2012 – Petr rozsévá houby, Pavel zase myši, když prší.

Počasí v červnu bylo našimi předky bedlivě sledováno a to se odráží v desítkách pranostik. Mrazíky nejsou jevem neznámým. V 17. století i naše kraje postihla tzv. malá doba ledová (1600 – 1620). Zimní období bylo velmi dlouhé, v červnu sněžilo a léto bylo studené. Souviselo to se sluneční aktivitou (o tom příště).

Doufejme, že červen ukáže svoji největší tvář. Dětem k svátku přejeme sluníčko a pěkné počasí. Dobrý start do letního období, modré nebe a slunce nad hlavou přeje

 **Ladislav Havrda**

Sportovní akademie v sokolovně

V sobotu 5. května proběhla v českoskalické sokolovně tradiční sportovní akademie. V úvodu moderátorka připomněla 150. výročí založení Sokola a konání XV. všesokolského sletu.



Pozvánkou na sletové dny bylo provedení sletové skladby pro mladší žákyně Jonatán. Děvčata z oddílů všestrannosti ji začala nacvičovat na podzim. Cvičí na hudbu ze známých dětských filmů a seriálů v úpravě Daniela Bartáka., ústřední melodií je hudba ze seriálu Mach a Šebestová. Přirozená cvičení se střídají s vedeným pohybem, skladba vede k orientaci v prostoru a k návykům správného provádění základních gymnastických prvků. Cvičenky se učí průpravu cvičení s kuzelem. Používají žlutomodrý rozkládací klín a látkový kužel zvaný „Jonatán“.

Holčičky již mají za sebou první sletové vystoupení na okrskovém sletu ve Dvoře Králové nad Labem. V neděli 20. května proběhl krajský slet v Hradci Králové a 3. června je čeká cvičení na Novém

Hrádku. První prázdninový týden stráví holčičky v Praze. 5. a 6. července vystoupí na XV. všesokolském sletu na stadionu Slavie v Edenu. Cvičební celek ze župy Podkrkonošské Jiráskovy tvoří 32 zákyň z České Skalice, Dvora Králové nad Labem a Police nad Metují.

Na akademii se představili i další sokolové. Žactvo cvičilo na švédské bedně, své dovednosti předvedly dvě skupiny judistů. TJ Sokol Česká Skalice děkuje za pěkná vystoupení svým hostům. TJ ZŠ divákům ukázala, co již dokážou malé děti při cvičení s rodiči a předškoláci, své umění předvedly gymnastky a jeden gymnasta. Dvě milá vystoupení aerobiku zhlédli diváci díky Stepiku ve skladbičkách Růžová a Fandíme rokenrolu. Na jevišti sokolovny se objevilo i POI. Je to forma žonglování, při které se točením míčů připevněných na provázcích vytváří kruhy různých tvarů a rozměrů. Za tmy nejvíce vyniknou světelné POI, které vyzařují světlo z vlastní LED diody s baterií. Mohou svítit, nebo problikávat různými barvami. A právě toto umění divákům ukázala slečna Golegová.

✎ **Text Libuše Šebestová**
foto archiv autorky

PLACENÁ INZERCE



Žernov 6
Česká Skalice

Odvoz odpadových vod a fekálií

František Knápek
Tel.: 775 632 321



Svatby, přátelská setkávání, schůze, školení a další podobné akce je možné uspořádat v zahrádkářské klubovně ZO ČZS.

Příjemné prostředí, soukromí, možnost parkování, kuchyně, malý i velký sál.

Informace o pronájmu
na tel.: 728 283 425

Rok Boženy Němcové

Do 3. června 2012 | 10 – 17 hodin
Z POHÁDEK BOŽENY NĚMCOVÉ
V zahradním domě v Ratibořicích
za zámeckým skleníkem

Výstava motivů a historických kostýmů inspirovaných pohádkami z pera spisovatelky Boženy Němcové. Expozice k 150. výročí jejího úmrtí. Více na www.zahradnidumratiborice.com

5. – 8. června 2012

BARUNČINA ŠKOLA aneb KDYŽ CHODILA B. NĚMCOVÁ DO ŠKOLY

Stylizované školní vyučování, včetně hodiny zpěvu, češtiny, ale i dětských letních her, tanců a písniček předvádějí v areálu Barunčiny školy děti z folklorního souboru Barunka SVC Bájo.

7. června 2012 – 10. června 2012
ZA BABIČKOU BOŽENY NĚMCOVÉ DO RATIBOŘIC

V novém programu Vás postavy, důvěrně známé z knihy Babička spisovatelky Boženy Němcové, přivítají v místech, ve kterých se děj literárního díla odehrává. V zámku narazíte na namyšleného komorníka Leopolda, pozdravíte vznešenou paní kněžnu a její milou schovanku komtesu Hortenzii. Ve mlýně Vás budou vyhlížet veselý pan otec mlynář s panímámou mlynářkou a houfem ratibořických dětí s jejich hrami, zpěvy a říkadly. Na Starém bělidle Vás potěší setkání s laskavou babičkou a jejími vnoučaty. Pořádají: Správa NKP SZ Ratibořice ve spolupráci s Folklorním souborem Barunka z České Skalice. Otevřeno: čtvrtek – neděle 9 – 16 hod. Vstupenky pro skupiny nad 10 osob je nutno rezervovat předem. Rezervace prohlídek pro skupiny i pro jednotlivce a podrobné informace na telefonním čísle 491 452 123 (pouze v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hod).

8. června 2012 – 9. června 2012
FILATELISTICKÁ OLYMPIÁDA
MLÁDEŽE

V areálu ATC Rozkoš

Soutěž mladých sběratelů poštovních známek pořádá Klub filatelistů z České Skalice.

Sobota 9. června 2012

DÁLKOVÝ POCHOD BARUNKA

Klub českých turistů Česká Skalice pořádá 22. ročník dálkového pochodu s cyklotrasami krajem spisovatelky Boženy Němcové.

Středa 20. června 2012 | 10 hodin
Z POHÁDKY DO POHÁDKY

V Jiřínkovém sále Muzea B. Němcové
 Program pro děti z MŠ a žáky 1. stupně ZŠ pořádá místní základní škola.

24. června 2012 – 12. srpna 2012
Výstava: TY DĚTI MNĚ NEJVĚTŠÍ STAROST DĚLAJÍ

V Muzeu Boženy Němcové

Výstava ke 150. výročí úmrtí Boženy Němcové. Osudy potomků manželů Němcových ve fotografii. Vernisáž 24. června 2012 v 10 hodin v Jiřínkovém sále Spolupřadatelé: Památník národního písemnictví v Praze, Muzeum Šechtl & Voseček v Táboře, Muzeum textilu UPM v České Skalici

Další program Roku Boženy Němcové budeme zveřejňovat průběžně každý měsíc. Souhrn všech akcí je k dispozici na nových webových stránkách města na adrese www.CeskaSkalice.cz

Rok Boženy Němcové podporuje:



KAM ZA KULTUROU v červnu 2012

Sobota 2. června 2012 | 9 hodin

DĚTSKÝ LESNÍ DEN NA ŠKVÁROVNĚ

Na dětském hřišti v Bezručově ulici

Tradiční dětský den na hřišti na Škvárovně, tentokrát s lesní tematikou. Děti zde čeká poznávání lesních živočichů, stromů, závody ve zručnosti. V cíli pak odměny, občerstvení, jízda kočárem.

Sobota 2. června 2012 | 13 hodin

DĚTSKÝ DEN

NA FOTBALOVÉM HRŠTIŠTI

Na městském fotbalovém stadionu

Když nebude pršet, bude hezký den, na fotbalovém hřišti pořádá se dětský den, plný zábavy a her. Seskok parašutistů, ukázka výcviku psů, předvedení práce policie, prohlídka kamionu, hry, soutěže o ceny, disco DJ Majkl.

Neděle 3. června 2012 | 14 – 18 hod.

DEN DĚTÍ V KRÁLOVSTVÍ

Ve Středisku volného času Bájó

Oslava Dne dětí, kterou pro děti k jejich svátku připravilo SVČ Bájó. Pro děti malé i velké a jejich rodiče je připraven bohatý program, ve kterém tentokrát zavítáme do království, a to do Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku; podíváme se do země, kde se letos v létě konají XXX. olympijské hry a kde královna slaví 60 let na trůnu. Každé dítě si odnese vlastnoručně zhotovený výrobek, dárek a také spoustu zážitků a informací. Vstup je zdarma.

Neděle 3. června 2012 | 14 hodin

KYNOLOGICKÝ DĚTSKÝ DEN

Na kynologickém cvičišti ve Spytě

Během celého odpoledne budou probíhat ukázky sportovního a záchranářského výcviku. Můžete se těšit na ukázkou zásahu Městské policie Jaroměř. Na děti budou čekat různé soutěže a velká skákací žirafa!

5. – 25. června 2012

ATELIÉR

V galerii Fortna SVČ Bájó

Své práce vystavují členky pohodového výtvarného kurzu SVČ Bájó pro dospělé vedeného Jarmilou Zárubovou, ve kterém se v letošním školním roce zabývaly malbou olejovými barvami.

8. – 15. června 2012

TO UMÍME

Výstava v zasedací místnosti obecního úřadu ve Studnici

Výstava keramické tvorby dětí a dospělých. Některé keramické kroužky, které jsou zájmovými kroužky SVČ Bájó Česká Skalice, pracují v základních školách v okolních obcích. Ve Studnici vznikají keramické výrobky pod vedením Marty Švorčkové, a právě ty si můžete na výstavě prohlédnout.

Neděle 10. června 2012 | 15 hodin

TATÍNKU, BUDEME SI HRÁT?

Ve Vile Čerych

Zábavné odpoledne her a soutěží pro děti a jejich tatínky pořádá MC Bublinka ve spolupráci s Centrem rozvoje Česká Skalice. Vítání budou také tatínci s kočárky. Nejen pro tatínky bude připraveno bohaté občerstvení, pivo, grilované klobásy...

Úterý 12. června 2012 | 17 hodin

ZÁVĚREČNÝ KONCERT HUDEBNÍHO OBORU ZUŠ NOVÉ MĚSTO N. M.

V Jířinkovém sále Muzea B. Němcové

Pořadatel ZUŠ, pobočka Česká Skalice.

Pátek 15. června 2012 | 15 hodin

VOLEBNÍ VALNÁ HROMADA SBN

Ve školní restauraci EUREST

Na programu valné hromady Společnosti Boženy Němcové bude především volba nového předsednictva.

Akce v autokempu Rozkoš:

1. – 3. června 2012

RATIBOŘICKÝ POJEZD VOZÍČKÁŘŮ

Tak jako každoročně se o tomto prvním červnovém víkendu sejdou na Rozkoši těžce zdravotně postižení – vozičkáři z celé republiky na akci nazvané Ratibořický pojezd vozičkářů. Letos se uskuteční již 32. ročník této pravidelné víkendové akce, při níž účastníci absolvují jízdu na 10 km, která je zavede do malebného Ratibořického údolí. Zde jsou pro ně připraveny doplňkové soutěže, které jsou voleny tak, aby je mohl absolvovat každý bez rozdílu postižení.

15. a 16. června 2012

Agility Sultánci

Agility Sultánci pořádají již 8. ročník dvoudenních jamních závodů a opět na břehu přehrady Rozkoš u České Skalice v areálu Autocampingu Rozkoš. Očekává se účast více jak stovky závodníků z Čech a Moravy.

Sobota 16. června 2012

ÚPĚNÍ 2012

37. ročník plavení po řece Úpě na netradičních plavidlech

Koná se za každého počasí a stavu vody v řece. Plavcům i divákům zahraje skupina Rohořez. Prezence od 9 do 11 hodin u Šiškovského mostu v Havlovicích, kde bude ve 12 hodin proveden slavnostní start za asistence havlovického vodníka. Cíl je v Ratibořicích po zdolání Viktorčina splavu. Předpokládaný průjezd: Slatinský mlýn ve 14 hodin, Pohodlí v 15.30 hodin, Viktorčín splav v 16 hodin. Na závěr posezení u táboráku na Pohodlí s vyhodnocením, občerstvením a hudbou. Více na www.upeni.cz

Do 17. června 2012

JAN SKOŘEPA – AFRIKA

Výstava hlavní výstavní síni v muzejním areálu

Drazí spoluobčané a kamarádi, je pro nás velkou ctí, že pro vás můžeme uspořádat výstavu obrazů našeho kamaráda a spolucestovatele Jana Skořepy. Velký dík patří vedení a zaměstnancům muzea Boženy Němcové za nemalou pomoc při pořádání této jedinečné výstavy. Otevřeno denně kromě pondělí od 8 do 16 hodin. Srdečně vás zvou Vincenzo & Georgo.

Pátek 22. června 2012 | 17 hodin

NOTOVÁNÍ

V Jiřínkovém sále Muzea B. Němcové

Své umění předvedou na závěrečném koncertu absolventi hudebních a tanečních kurzů SVČ Bájko. Koncert je spojený se slavnostním předáváním osvědčení. Vstupné dobrovolné.

Sobota 23. června 2012 | 13 hodin

DĚTSKÝ DEN

V hasičské zbrojnici v Palackého ul.

SDH Česká Skalice pořádá odpoledne plné soutěží o pěkné ceny. Program zpestří ukázka práce psůvodů, rychlé záchranné služby a hasičské techniky. Na závěr bude připravena hasičská pění a soutěž o velký meloun. Občerstvení pro malé i velké zajištěno.

Do 24. června 2012

KAREL JAROMÍR ERBEN – KYTICE

Na chodbě v muzejním areálu

Návštěvníci výstavy zhlédnou prostřednictvím deseti panelů obrazové a písemné dokumenty k životu a dílu K. J. Erbena a k době, v níž žil, uslyší nahrávky vybraných balad Kytice. Uvidí inspirované výšivky Michaely Konečné, tematické exponáty k výstavě, jako například kolovrat či přeslici. Návštěvníci budou moci zhlédnout a porovnat ilustrace mnoha výtvarníků, kteří se Kyticí zabývali.

KAM ZA SPORTEM v červnu 2012

Krajský přebor kopané mužů
Neděle 3. června 2012 | 17.00 hodin
Česká Skalice – Libčany

Středa 6. června 2012 | 17.30 hodin
Sokol Roudnice – Česká Skalice
Finále Poháru hejtmána KHK se hraje na hřišti ve Velké Jesenici.

Neděle 10. června 2012 | 17.00 hodin
Česká Skalice – Slavia HK

Neděle 17. června 2012 | 17.00 hodin
Broumov – Česká Skalice
Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajská soutěž kopané dorostu
Neděle 3. června 2012 od 14.45 hodin
Česká Skalice – TJ Sokol Bílá Třemešná
Neděle 10. června 2012 od 14.45 hodin
SK Sparta Úpice – Česká Skalice

Neděle 17. června 2012 od 14.45 hodin
Česká Skalice – TJ Sokol Volanov
Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajský přebor mladších žáků a starších přípravek
Sobota 2. června 2012 | 12 hodin
Pořadatel: Třebechovice
Soupeři RSCM: Třebechovice, Náchod

Neděle 10. června 2012 | 9 hodin
Pořadatel: Trutnov
Soupeři RSCM: Úpa, Jaroměř

Sobota 17. června 2012 | 9 hodin
Pořadatel: Rtně/Úpice
Soupeři RSCM: Rtně/Úpice, Třebeš
Hřiště Rtně v Podkrkonoší

Krajský přebor ml. přípravek
Sobota 2. června 2012 | 9 hodin
Pořadatel: RSCM Rozkoš
Soupeři RSCM: Broumov, Dvůr Králové
hřiště Česká Skalice

Sobota 9. června 2012 | 9 hodin
GRASS ROOT DAY – TURNAJ ML. PŘÍPRAVEK v Dolní Kalné
Soupeřem týmu RSCM Rozkoš bude sedmička mužstev z celého kraje.

Kynologie
29. června – 7. července 2012
LETNÍ VÝCVIKOVÝ TÁBOR KYNOLOGŮ
Na kynologickém cvičišti ve Spytě

Jachting a surfing
Sobota 2. června 2012
POHÁROVÝ ZÁVOD OPLAČTĚNÝCH PRKEN
U hlavní hráze přehrady Rozkoš
Závod pořádá Surfcentrum u Milana.

15. – 16. června 2012
ODYSSEŮV POHÁR
V areálu TJ Slávia Jachting u hlavní hráze přehrady Rozkoš
Závod kajutových plachetnic společně s třídou Optimist a Vaurien. Pořádá TJ SLÁVIA JACHTING Česká Skalice.

PLACENÁ INZERCE

Nehty, nehty, nehtíčky,
nosí je svět celičky.

Chceš-li býti světovou,
navštiv Gábi „nehtovou“

Tel. 777 066 693, Česká Skalice

(10 let praxe)

Je světovou novinkou, být mrkací panenkou, ptáte se: „Jak asi?“

PERMANENTNÍ ŘASY

Dále nabízím **DIETNÍ** program
a velký výběr **PARFÉMŮ**



Turisté zvou na výlety

Sobota 2. června 2012

MUZEUM Keltů v DOBŠICÍCH

Vedou manželé Ježkovi – 12 km. Z České Skalice vlakem v 7:28 hod. do Libice nad Cidlinou. Dále pěšky: Slovanské hradiště Slavníkovců v Libici nad Cidlinou, proti proudu řeky Cidliny, Opolany, Sány, Dobšice nad Cidlinou (muzeum Keltů). Odjezd vlakem do České Skalice (s přestupem v Chlumci).

Sobota 9. června 2012

DÁLKOVÝ POCHOD BARUNKA

22. ročník dálkového pochodu s cyklotrasami v rámci akce Dvoustovka a Chodíme po celý rok. Připraveny budou pěší trasy: 16, 25, 35 a 50 km; cyklotrasy: 23, 40 a 80 km. Start od 6 do 10 hodin od českoskalické sokolovny.

PLACENÁ REKLAMA

ELEKTRO PRODEJNA

Jaroslav DUŠEK

NOVINKA: výměna
propanbutanových lahví

Elektro nářadí pro řemeslníky a kutily

Digitální satelity
nejlepší obraz a zvuk
prodej a montáž

**MOŽNO NAKOUPIT
PO PRACOVNÍ DOBĚ,
DÁLE V SOBOTU
I V NEDELI ODPOLEDNE**
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice
498 10 00 30, 608 475 143 www.elektra.nachodsko.com

mobilní telefony
bílé zboží
elektronika
svítidla
domácí spotřebiče

nádobí a hrnce

přijímáme
PLATEBNÍ KARTY

POČÍTAČE NA SPLÁTKY

Sobota 16. června 2012

KOLEM LOMU V ČERNÉM DOLU

Vede Marie Šlechtová. Odjezd z Č. Skalice v 7.32 hod. do Trutnova. Dále autobusem v 8.35 hod. do Černého Dolu. Dále pěšky: 2 okruhy v okolí Černého Dolu a kolem zříceniny Purkhýbl a Zrcadlového potoka, přes Hoffmannovy boudy do Jánských lázní (12 km), možno pokračovat až do Svobody nad Úpou (15 km) a vlakem do České Skalice.

PLACENÁ REKLAMA

PLYNOSERVIS JAROMĚŘ

SOLÁRNÍ SYSTÉMY
TEPELNÁ ČERPADLA
KLIMATIZACE

plynoservis
ústřední topení
vodoinstalace
plynové kotle
revize
záruční opravy
pozáruční opravy
periodické prohlídky

Tel: 603 47 40 40

www.plynoservis.cz
plynoservis@email.cz

BARVY Doubal KORPORE TECHNIK spol. s r. o.



Regionální zástupce firem z ČR, Slovenska, Holandska, Německa
Barvy, laky velkoobchod, maloobchod
Kompletní nabídka barev a podpůrných prostředků
Mícháme barvy, tónujeme fasádní, disperzní vnitřní, vnější a syntetické
dle požadavků zákazníka
Odborná konzultace s ukázkou na PC

T. G. Masaryka 267, Česká Skalice – DUBNO, telefon 491 452 197, 603 445 477
www.barvy-doubal.cz barvy.doubal@seznam.cz

POZVÁNKA K SOUSEDŮM

NÁCHOD

**Galerie výtvarného umění
v zámecké jízdárně:**

Do 17. června 2012

JAN SAMEC: STRUKTURA KRAJINY
První velká retrospektiva více než stovky děl karlovarského malíře střední generace (přízemí a ochoz jízdárny).

Do 17. června 2012

KRYŠTOF PEŠEK:

GEOMETRIE OD SLOVA K OBRAZU
Výstava z cyklu Umělci do 40 let (kabinet kresby, grafiky a fotografie).

29. června – 2. září 2012

VRATISLAV HLAVATÝ:

VÝBĚR Z DÍLA

Další z volného cyklu výstav představujících osobnosti výtvarného umění na Náchodsku. Rozsáhlá retrospektiva představí jeho filmové plakáty, knižní ilustrace a úpravy, animované filmy, kresby i autentickou tvorbu malířskou. Vernisáž se koná v pátek 29. června v 17 hodin (všechny prostory jízdárny).

Výstavy jsou otevřeny denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

Regionálním muzeem v Náchodě:

2. – 24. června 2012

ALENA KORDÍKOVÁ: ELEMENTY
**V budově stálé expozice muzea
na Masarykově náměstí čp. 18**

Výstava obrazů výtvarnice Aleny Kordíkové z České Skalice. Vernisáž se koná 1. června od 16 hodin. Otevřeno bude denně mimo pondělí od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Vyšel mimořádný zpravodaj

Speciální vydání Českoskalického zpravodaje jsme věnovali Boženě Němcové. Je zdarma k dispozici pouze v hale městského úřadu, v informačním centru na třídě T. G. Masaryka, v Muzeu Boženy Němcové a na zámku v Ratibořicích.

Text Jan Holý

VELKÝ DŘEVÍČ

Sobota 23. června 2012 | 13 hodin

DŘEVÍČSKÁ LÁVKA

V areálu koupaliště

Veselá jízda na kole přes úzkou lávku nad vodní hladinou. Spousta legrace, muziky a občerstvení. Prezence soutěžících od 12.30, první část akrobatického vystoupení ve 14 hodin, začátek soutěžního klání ve 14.15 hod. Bungee trampolína. Koncert kapely Trilobeat od 19 hodin (vzpomínka na Jiřího Schlingera), taneční zábava od 20.30 se skupinou Nanovor. Divadlo, soutěže, skákačí hrady. Vstup 50 Kč, děti a soutěžící zdarma.



PROVODOV-ŠONOV

Sobota 9. června 2012 | 14 – 15.30 h

POHÁDKOVÁ CESTA

Start u Orelny v Šonově

Cesta pohádkovou říší pro odměnu. Na faře vám připraví kuchař polní kuchyně čertovsky dobré občerstvení! Trampolína, písek, tvoření pro děti a výstava výrobků dětí z keramického kroužku.

15. – 17. června 2012

DRUHÝ BŘEH ROZKOŠE

Na faře v Šonově

Festival nejen milostné poezie, autorská čtení, dva koncerty, zhudebněná poezie, vernisáž obrazů a keramiky, v sobotu program pro děti.

Neděle 24. června 2012 | 10 hodin

ŠONOVSKÁ MISIJNÍ SLAVNOST

Na faře v Šonově

Bohoslužby vede farář pro české sbory mimo území ČR. Od 13 hodin bude vyprávět o svých zkušenostech z ukrajinských krajaňských vesnic. Od 15 hodin koncert pěveckého souboru Jeroným.

Akce pořádá o. s. Dobrá dědina ve spolupráci s farním sborem Českobratrské církve evangelické v Šonově.

Více na www.dorotindvur.cz.

NOSTALGICKÉ PARNÍ VLAKY



MUZEJNÍ PARNÍ VLAKY 2012

Společnosti železniční výtopna Jaroměř s parní lokomotivou 423.0145

5.5., 7.7., 18.8. a 6.10. 2012 na trati
Jaroměř – Hradec Králové hl.n. –
Pardubice hl.n.

2.6., 21.7., 4.8. a 1.9. 2012 na trati
Hradec Králové hl.n. – Jaroměř –
Náchod – Police n.Met.

Jízdní řády muzejních vlaků

(ok)	(ok)	(ok)	(ok)	(ok)	(ok)	
7 48	14 35	odj.	Jaroměř	pr.	11 58	18 37
7 58	14 49		Smřice	↑	11 48	18 27
8 10	15 00		Předměřice n.L.		11 37	18 15
8 16	15 06	pr.	Hr.Králové hl.n.	odj.	11 31	17 57
8 43	15 09	odj.	Hr.Králové hl.n.	pr.	11 15	17 46
8 55	15 20		Opavice n.L.	↑	11 07	17 38
9 02	15 27		Čepelka		10 54	17 24
9 15	15 54		Stábová		10 48	17 18
9 29	16 04		Pec-Rosice n.L.		10 33	16 55
9 32		pr.	Pardubice hl.n.	odj.	10 09	

(ok)	(ok)	(ok)	(ok)	(ok)	(ok)
12 11	14 58	odj.	Police n.Met.	pr.	11 47 14 39
12 17	15 02		Hronov zast.	↑	11 42 14 34
12 22	15 16		Hronov		11 37 14 30
12 25	15 19		Velké Poříčí		11 33 14 26
12 35	15 29	pr.	Náchod	odj.	11 22 14 15
	15 40	odj.	Náchod	pr.	11 20
	15 56		Václavice		11 12
	16 11		Staroň		11 02
	16 45	↓	Česká Skalice		10 49
	17 04	pr.	Jaroměř	odj.	10 28
7 48	17 09	odj.	Jaroměř	pr.	9 20 18 37
7 58	17 19		Smřice		9 10 18 27
8 10	17 31		Předměřice n.L.		8 59 18 15
8 16	17 37	pr.	Hr.Králové hl.n.	odj.	8 51 17 57

- ve vlaku je zařazen vůz pro přepravu kol a kočárků (kočárky přepravujeme bezplatně)

- návazná autobusová doprava Police - M., nádraží - Police n.Met., Muzeum Merkur

PRODEJ JÍZDENEK POUZE VE VLAKU.

Ve vlaku platí pouze uvedené jízdenky. Jízdenky, slevy a jízdní výhody jiných dopravců se nepoužívají.

SALE OF TICKETS ONLY IN TRAIN.

In the train fare is only mentioned. Tickets, discounts, travel benefits and other carriers are not accepted.

FAHRKARTEN VERKAUF IM ZUG.

Die Bahrfahrt ist nur erwähnt. Die Fahrkarte, Rabatte, Reiseleistungen und andere Träger werden nicht akzeptiert.

BILLETY DO NABÝVACI TYLKO W POCIĄGACH.

W pociągu obowiązują tylko określone opłaty za przejazd. Bilety, zniżki oraz promocje innych przewoźników nie będą akceptowane.

Železniční muzeum VÝTOPNA JAROMĚŘ

Railway Museum • Eisenbahnmuseum • Muzeum kolejnictva

Provozní doba:

květen, červen a září sobota, neděle a svátky

červenec a srpen čtvrtek-neřeďte

Ve dnech provozu muzejních vlaků je muzeum otevřeno do 19h hod.

Ceník vstupného:

základní 60 Kč

zvlhověné (dět 6-15 let, studenti, důchodci, ZTP) 40 Kč

zvlhověné (dět 3-5 let) 20 Kč

dět do 3 let zdarma

Rodinné vstupné (2 dospělí + až 3 děti) 160 Kč

foto, video

Pro skupiny lze sjednat prohlídku muzea i mimo řádnou provozní dobu.

Vstupné mimo provozní dobu - jednotlivě dle ceníku, minimálně 200 Kč.

Pro cestující muzejních vlaků SŽVJ poskytujeme slevu ze vstupného.

Ceník jízdného:

	základní	jednozměrné	zvlhověné	zvlhověné
Jaroměř-Hr.Králové hl.n.	70	50	100	70
Jaroměř-Pce hl.n./Rosice	150	100	250	170
Jaroměř-Česká Skalice	50	30	70	50
Jaroměř-Náchod	100	70	150	100
Jaroměř-Hronov/Police n.M.	150	100	250	170
Hr.Králové-Náchod	150	100	250	170
Hr.Králové-Pce hl.n./Rosice	100	70	150	100
Náchod-Hronov	50	30	70	50
Kolo, pes	30 Kč/den			

Za podporu děkujeme partnerům:



Společnost železniční výtopna Jaroměř, o.s., Nádražní 227, 551 01 Jaroměř

tel. +420731489411

e-mail: jaromer@spolecnost-zeleznici.cz

www.spolecnost-zeleznici.cz



— Saar Gummi Czech,

evropský leader v oblasti výroby těsnících systémů
pro automobilový průmysl, pořádá pro rodinné příslušníky
svých zaměstnanců i širokou veřejnost

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ,

který se uskuteční od 13 do 19 hod.
v areálu závodu v Červeném Kostelci dne

17. 6. 2012

- Výrobu těsnění v hlavním závodě v Červeném Kostelci je možné si prohlédnout od 13 do 17 hod., ve Velkém Poříčí potom od 12 do 16 hod.
- Kyvadlová bezplatná autobusová doprava mezi oběma závody je zajištěna
- Pro všechny návštěvníky bude k dispozici bohaté občerstvení
- Doprovodný kulturní program v areálu závodu v Červeném Kostelci, který budou moderovat Michaela Dolinová a Míša Nosková, bude zahájen ve 13 hod. pohádkou pro děti Čert a Káča v podání Jana Přeučila a Evy Hruškové a během odpoledne se potom představí řada známých tváří a skupin jako např. Marcela Březinová, Petr Poláček, skupiny Děti ráje, Abba Stars Revival, Bonney M Revival a další ...
- Pro děti jsou kromě kulturního programu připraveny soutěže o ceny a další atrakce, jako je skákací hrad, trampolína, kolotoč, malování na obličeje, nafukování a tvarování balonků a další...

Pivofest
TRUTNOV

KRAKONOŠOVO NÁMĚSTÍ

www.pivofest.cz

9. 6. 2012

Tomáš
Klus
Václav
Neckář
Dalibor
Janda



Generální partner:



Specialista na stavební systémy

Pít se bude:





Česká: Skalice



Budova městské spořitelny z roku 1933 je dílem hrnovského rodáka architekta Jindřicha Fretwalda. Vyrosla na místě bývalého chudobince, který zničil rozsáhlý požár dne 27. října 1926. Později zde sídlil městský klub, který se staral o kulturní vyžití českoskalických občanů. Po listopadu 1989 se dům stal majetkem Agrobanky a později GE Money bank. V květnu 2004 se sem přestěhoval zdejší městský úřad, který tak soustředil všechny své pracovníky do jedné budovy.

Historická černobílá pohlednice pravděpodobně z konce 20. let 20. století.

Ceskoskalický zpravodaj 6/2012.

Vydává: Městský úřad Česká Skalice.

Tisk: Losenický – polygrafický závod s. r. o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2 000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 6. 2012

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.